

Unité 5

Où faire ses courses

في السوق Au marché

- **La cliente :** Bonjour monsieur. Je voudrais des oranges, s'il vous plaît?

الزيونة : صباح الخير سيدى، أرغب بشراء البرتقال من مظلتك؟

- **Le vendeur :** Vous en voulez combien?

البائع : كم ترغبين منه (البرتقال)

- **La cliente :** Deux kilos. Et des kiwis, vous en avez?

الزيونة : 2 كيلو. وكيفي، هل لديك منه (الكيوي)

- **Le vendeur :** Désolé, je n'ai pas de kiwis aujourd'hui. Vous désirez autre chose?

البائع : أسف، ليس لدي الكيوي اليوم. هل ترغبين بشيء آخر؟

- **La cliente :** Non, ce sera tout. Je vous dois combien pour les deux kilos d'orange ?

الزيونة : كل، هذا كل شيء.

- **Le vendeur :** 5 euros 80

البائع : 5 يورو و 80.

- **La cliente :** Voilà, tenez, monsieur

الزيونة : حسناً، تفضل، ياسيدى.

- **Le vendeur :** Merci. Au revoir madame

البائع : شكراً. مع السلامة ياسيدتي.



في المخبز Dialogue B.Chez la boulangère

- La boulangère : C'est à qui le tour ?

بائعة الخبز : لمن الدور ؟

- Le client : À moi ! Une baguette bien cuite et un pain complet, s'il vous plaît.

الزبون : لي ! صمون (الباكيت) مخبوزة جيداً، من فظلك .

- La boulangère : Et avec ceci ?

وشيء آخر

- Le client : J'aimerais aussi trois tartes au citron. Ça fait combien ?

الزبون : أود أيضاً بـ 3 فطائر بالليمون. كم تساوي ؟

- La boulangère : 8 euros 50. Et voilà votre monnaie. Bonne journée !

بائعة الخبز : 8 يورو و 50 حسناً تفضل الباقي. طاب نهارك !



في محل القصابة Dialogue C.Chez la boucherie

Le boucher : Madame, vous désirez ?

القصاب : تفضلي يا سيدتي ماذا ترغبين؟

La cliente : Du poulet ...

الزبونة : دجاج

Le boucher : J'ai des poulets rôtis.

القصاب : لدى دجاج مشوي.

La cliente : Combien ça coûte ?

الزبونة : كم الكلفة؟

Le boucher : Seulement 9 euros. Profitez-en, ils sont excellents !

القصاب : 9 يورو فقط. أستفد من العرض, أنها ممتازة!

La cliente : Très bien, j'en prends un, alors.

الزبونة : جيد جداً, سأخذ واحدة, أذًا.

Le boucher : Voilà. Vous payez en espèces ?

القصاب : حسناً. هل تدفع نقداً؟

La cliente : Non, par carte bancaire.

الزبونة : كلّا, سأدفع عن طريق الكارت المصرفي.



1 À vous ! Répondez aux questions.

A Où est-ce que votre famille fait ses courses ?

1. Dans les hypermarchés / supermarchés.
2. Dans les supermarchés hard-discount.
3. Dans les magasins du quartier.
4. Au marché.
5. Autre. Où?

B Quelles spécialités françaises est-ce que vous connaissez ?

1. Le cassoulet
2. La bouillabaisse
3. La tarte Tatin
4. Autre. Laquelle ?

2 La vie au village. Écoutez. De quels commerces parlent les habitants ?

1. Qui parle ?

- Un journaliste et trois habitants de la Charité-sur-Loire.

2. Où a lieu le dialogue ?

- Dans la rue.

3. Est-ce que La Charité-sur- Loire est une grande ville ?

- Non, c'est un village.

5 Trouvez dans les dialogues les synonymes des expressions suivantes :

Je voudrais = J'aimerais = Madame, vous désirez ? Du poulet أنا أرغب ...

Vous désirez autre chose = Et avec ceci ? هل ترغب بشيء آخر

Ça fait combien ? = Combien ça coûte = Je vous dois combien pour ... ? كم الكلفة (السعر) ؟

Sundus Alzubaidi

Observez

S. + v. aller + يذهب الى à, au, à la, à l', aux + Lieu

- Je vais à la boulangerie.

أنا أذهب الى المخبز

- J'étais à la boucherie.

أنا أذهب الى محل القصابة

- Je vais au supermarché.

أنا أذهب الى الأسواق (السوبر ماركت)

Observez

S. + v. aller + chez + nom

- Je vais chez le boulanger.

أنا أذهب الى الخباز

- Je vais chez le boucher.

أنا أذهب الى القصاب

- Je vais chez le fleuriste.

أنا أذهب الى بائع الزهور



Découvrez et dégustez !



LE FESTIVAL DU MOT



du mercredi 29 mai au dimanche 2 juin

Cinq jours de fête au programme !

Le Festival du Mot est organisé à La Charité-sur-Loire :
le village du livre et du mot

Office de tourisme de La Charité-sur-Loire

Profitez
d'une centaine
de jeux et de
manifestations
autour du langage
et de la parole
francophones.

Spectacles **Animations** **Expositions** **Conférences** **Ateliers**
Photographie **Musique** **Théâtre** **Performances** **Cinéma** **Danse**

Découvrez
notre village,
son marché et ses
13 librairies !

Dégustez
les spécialités
gastronomiques
locales.

Ne manquez pas
le festival et ne
venez pas seul(e) !

Le festival du mot

- مهرجان الكلمة
- من يوم الأربعاء 29 / 5 أيار إلى يوم الأحد 2 / 6 حزيران
- 5 أيام من الاحتفال المنظم !
- ينظم مهرجان الكلمة في منطقة قرية الكتاب والكلمة.
- مكتب السياحة في المدينة ينظم هذه العروض
- عروض مسرحية - المعارض - المؤتمرات - الورش - معرض الصور - الموسيقى - المسرح - فعاليات - سينما - رقص.
- أستفد من المئات لعبه وفعاليات حول اللغة والكلام الفرنكوفوني.
- أكتشف قريتنا، سوقها الشعبي، و الثلاثة عشر مكتبة.
- تذوق خصوصية الطعام المحلي.
- لا تضيع المهرجان. ولا تأتي بمفردك !

Salut Emma, tu es d'accord pour aller au Festival du Mot ce week-end ? C'est très intéressant et on s'amuse beaucoup.

Coucou Alice. Désolée, je vais voir Michel samedi. Il est tellement adorable ! Mais si tu veux, je peux venir demain ou jeudi.

Demain, c'est impossible : j'ai encore beaucoup de travail à terminer. Mais c'est bon pour jeudi. Viens avant 12 h.

Ça marche ! Tu sais quel train je peux prendre ? Mais je ne veux pas me lever très tôt...

Tu en as un à 9 h. Arrivée à La Charité-sur-Loire à 11 h 30. Et pique-nique à midi !

C'est entendu. Je dois apporter quelque chose ?

Non, ce n'est pas nécessaire. Alors, à jeudi, n'oublie pas !

- مرحباً أيما، هل تتفقين معي للذهاب الى مهرجان الكلمة في عطلة نهاية الأسبوع؟
- هو ممتع جداً وسنتسلل كثيراً.

- اهلاً اليه. متأسفه، سأذهب لرؤية ميشيل يوم السبت. هذا رائع ! ولكن اذا رغبتي، تستطيعين ان تأتي غداً او الخميس.

- غداً مستحيل : لدي عمل كثير لأنجزه. ولكن مناسب ل يوم الخميس. تعالى قبل الساعة الثانية عشر ظهراً.

- هذا مناسب ! هل تعرفين أي قطار أركب ؟ ولكنني لا ارغب أن استيقظ مبكراً جداً...

- هناك واحد الساعة التاسعة صباحاً. تصلين الى المنطقة الساعة الحادية عشر والنصف. والنزهة الساعة الثانية عشر ظهراً.

- هذا واضح هل أجلب شيء معني ؟

- كل، ليس ضروري. حسناً الى اللقاء يوم الخميس، لا تنسى !

6

Lisez le document : les affirmations sont vraies ou fausses ?

1. Le Festival du Mot se passe en hiver.

Faux. Le Festival du Mot se passe au printemps.

مهرجان الكلمات يجرى في فصل الشتاء

خطاً، فصل الربيع

2. Il dure une semaine.

Faux. Il dure cinq jours.

يستمر لمدة أسبوع

خطاً، يستمر لمدة خمسة أيام

3. Il y a des animations artistiques.

Vrai.

يحتوي المهرجان على فعاليات فنية

4. Le thème du festival est la langue française.

Vrai.

كان الموضوع وفكرة المهرجان هو اللغة الفرنسية

من الممكن شراء الكتب

5. Il est possible d'acheter des livres.

Vrai.

من غير الممكن تناول الطعام

6. Il n'est pas possible de manger.

Faux. On peut déguster des spécialités gastronomiques.

خطاً، ممكن تذوق الطعام المحلي للمنطقة

7

Lisez les messages ci-contre et répondez.

1. Que propose Alice à Emma ?

Alice propose à Emma d'aller au Festival du Mot ce week-end.

أقرحت عليها الذهاب الى مهرجان الكلمة في عطلة نهاية الأسبوع.

2. Emma peut aller au festival ce week-end? Pourquoi?

Non, elle ne peut pas parce qu'elle va voir Michel.

كلا لا تستطيع الذهاب(هذه العطلة) لأنها ستذهب لرؤية ميشيل.

3. Quel jour convient aux deux amies?

الخميس

4. Pourquoi Emma doit arriver avant 12h. ?

Parce qu'il y a un pique-nique à cette heure-là.

لأنه يوجد نزهة (داخل المدينة) في هذا الوقت.

8

Lisez la recette et remettez les phrases dans le bon ordre.

1-d. Pour commencer, cassez les œufs dans un saladier, fouettez avec une fourchette, salez et poivrez.

لكي تبدأ بعمل الوصفة يجب أن تكسر البيض داخل الوعاء (كاسة)، اخفقه بالشوكة، ملحه و تبله.

2-a. Lavez et coupez les légumes en petits cubes.

3-c. Faites-les sauter 5 minutes à la poêle dans un peu d'huile. Attention : pas de ضعها على النار لمدة خمس دقائق في المقلات مع أضافة قليل من الزيت. أنتبه ليس زبد !

4-e. Mélangez bien puis versez les œufs battus avec le fromage. Faites cuire 5 أخلط جيدا ثم صب البيض المخفوق مع الجبن. أطبوه لمدة خمس دقائق ليس أكثر.

5-b. Enfin, ajoutez du piment mais n'en mettez pas trop ! Il faut servir chaud !
أخيراً، أضف الشطة (اللفلف) ولكن ليس كثيراً ! تقدم ساخنة !

9

Lisez le document ci-dessus et répondez.

1. Dans la liste des ingrédients, trouvez les mots qui expriment une quantité indéterminée.
أستخرج من قائمة المحتويات أدوات التجزئة
de l'huile, du poivre, du piment.

2. Dans la liste des ingrédients et dans la recette, trouvez les mots qui indiquent une quantité. Que trouve-t-on devant le nom?
أستخرج من قائمة المحتويات الكلمات التي تدل على الكمية. وماذا نجد أمام الأسم؟

une douzaine, 200 g, un paquet, une pincée, un peu, trop. Devant le nom, on trouve la préposition **de**.

3. Découvrez comment on exprime une quantité nulle (0).
كيف نعبر عن كمية صفر (0).
On exprime une quantité nulle avec **pas de** : *pas de beurre*.

Mots et expressions كلمات ومصطلحات

أسماء و أنواع الأغذية
Les aliments

Masculin مذكر

- الصمون, الخبر le pain
- الرز le riz
- السمك le poisson
- الجبن le fromage
- الزبد le beurre
- الكيك le gâteau
- الحليب le lait
- الخل le vinaigre
- الملح le sel
- الفلفل le poivre
- الشطة le piment
- السكر le sucre
- العسل le miel
- الשוקולד le chocolat
- اللبن le yaourt

Féminin مؤنث

- عجينة la pâte
- اللحم la viande
- الزيت l'huile
- الخردل la moutarde
- المربي la confiture

الجمع بنوعيه Pluriel

- المعكرونة (f.) les pâtes
- خضار (m.) les légumes
- فواكه les fruits (m.)
- البيض (m.) les œufs
- البسكوت les biscuits



Sundus Alzubaidi

محددات الكمية Les quantités

وعاء من الفراولة
علبة عصير
قطعة شوكولاتة
كيس من شبس
جرة ، علبة مربى
علبة من الحليب
500 grammes = un demi-kilo
نصف كيلو
كيلوا واحد

لتر واحد
علبة أو صندوق
قنينة
دزينة ١٢ قطعة
رشة من
قطعة
كيس من التوفى
شريط من الأسبرين

1 Associez les éléments des deux colonnes.

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. un kilo de | a. coca |
| 2. un pot de | b. foie gras |
| 3. un tube de | c. fruits rouges |
| 4. une barquette de | d. mayonnaise |
| 5. une canette de | e. moutarde |
| 6. une tranche de | f. pommes de terre |

 حل التمرين. 1. f, 2. e, 3. d, 4. c, 5. a, 6. b.

أصحاب المهن **المحال التجارية et les commerçants**

Les commerces

السوبر ماركت الأسواق (supermarché)
المقهى (café)
السوق (marché)
محل القصابة (boucherie)
المخبز (boulangerie)
محل البقالة (épicerie)
محل بيع الأسماك (poissonnerie)
المكتبة (librairie)
كشك بيع الصحف (kiosque à journaux)
الصيدلية (pharmacie)
مكتب بيع السكائر (bureau de tabac)
محل بيع الأحذية (magasin de chaussures)
المحل (magasin de vêtements, la boutique)
محل بيع الملابس (supérette)
سوق صغير (discount)
خصم (discount)

Les commerçants

البائع (vendeur)
الزبون (client)
بائع الخضار (marchand de légumes)
القصاص (boucher)
الخباز (boulanger)
البقال (épicier)
السماك (poissonnier)
بائع الكتب (libraire)
بائع أدوات مكتبية (papeterie)
الصيدلي (pharmacien)
بائع السكائر (buraliste)
بائع المرطبات (glacier)
بائع الزهور (fleuriste)
النادل (serveur)

ماذا نقول الى البائع عندما نسأل عن السعر والكلفة ؟

- Combien ça coûte ? / Ça coûte combien ? **كم السعر / كم الكلفة ؟**
- Combien ça fait ?
- Combien je vous dois (en tout) ?
- Ça coûte ...
- Ça (vous) fait ...
- la monnaie **العملة المعدنية**
- Voilà votre monnaie. **تفضل الباقى**

2 Complétez avec les mots et les expressions de la liste.

fleuriste glacier pharmacien ça fait combien? combien ça coûte?
combien je vous dois? ça vous fait voilà votre monnaie.

1. Chez le – Une boîte d'aspirine,?
2. Chez le – Voilà votre bouquet : 22 euros.
3.? – Ça fait 12 euros 50.
4. – Voilà 20 euros. – Merci madame, et
5. Chez le - Deux cornets vanille-chocolat.....?

Activité 2 (page 83)

Corrigés : 1. (1) pharmacien (2) combien ça coûte; 2. (3) fleuriste (4) ça vous fait; 3.(5) Ça fait combien; 4. (6) voilà votre monnaie; 5. (7) glacier (8) Combien je vous dois ?

Les services

la banque البنك

جهاز بيع التذاكر

le distributeur de billets

مكتب البريد

la bibliothèque

المكتبة عامة

la piscine

السبح

l'aire (f.) de jeux

اماكن لعب وتسليه

Les moyens de paiement

طرق دفع النقود

payer *par* carte bancaire

الدفع عن طريق الكارت المصرفى

payer *par* chèque

الدفع بواسطه الشيك

payer *en* espèces

الدفع نقداً

= *en* liquide, = cash.

عملة ورقية فئة ٢٠ يورو

عملة معدنية

أدوات التجزئة

Les articles partitifs

L'article est un mot qui détermine le nom, il s'accorde en genre et en nombre avec الأداة هي الكلمة تحدد الأسم وترافقه وتتبع الأسم في النوع والعدد.

استخدامها

Les articles partitifs sont utilisés quand il y a une idée de quantité, cette quantité n'est pas précisée (indéterminée).

تستعمل أدوات التجزئة لتحديد الكمية الغير محددة (مجهولة)، ونحدد بها جزء أو بعض من شيء، تستخدم كثيراً مع الأشياء التي تؤكل أو تشرب.

{du, de la, de l', des}

1 du + m. s مفرد مذكر

Ex :Il boit du café.

Ex :Je mange du fromage.

Ex :Nous mangeons du bœuf, du poulet, du pain.

2 de la + f. s. مفرد مؤنث

Ex :Il mange de la salade, de la soupe, de la glace.

3 de l' + m. f. voyelle مؤنث مذكر مبدوء بحرف علة

Ex :Elle boit de l'eau. {del'œuf, de l'orange}

4 des + m. f. pl. مذكر مؤنث جمع

Ex :Il mange des fruits, des champignons, des légumes, des œufs.

Ex :Il achète des carottes.



ATTENTION !

En français, les articles partitifs sont obligatoires :

في اللغة الفرنسية نضع أدوات التجزئة أجباري أمام الأسم وليس اختياري.

Ajoutez **du** sucre et **du** lait et mélangez.

ملاحظة:

تحوّل أدوات التجزئة إلى (de) في حالة النفي مع جميع الأفعال ما عدا إذا كان موجود (v. être) في الجملة فلا تتحوّل.



Ex : Tu manges **de la** viande?

Non, je ne mange pas **de** viande; elle est végétarienne.

Ex : Achetez – vous **des** fruits ?

Non , nous n' achetons pas **de** fruits .



ATTENTION !

C'est de l'orange? → Non, ce n' est pas de l'orange .

Ce sont des légumes ? → Non, ce ne sont pas des légumes.

C'est de la viande ? → Non, ce n' est pas de la viande.

C'est de la mayonnaise. Ce n'est pas de la moutarde,

5

أقل (moins) . أكثر (plus) . قليل (peu) , بعض (quelque) . كثيف (assez) . كثيف جداً (trop) . كافية (suffisamment) . كم (combien) . لتر (litre) . بعض (quelques) . + nom.

هذه الأدوات لتحديد الكمية و يأتي بعدها دائماً اسم شيء وفي هذه الحالة أيضاً ستقلب أدوات التجزئة إلى (de)

Ex : Il prend un peu **de** pain .

Ex : Nous achetons beaucoup **de** café .

Ex : Je voudrais un verre **de** coca , s'il vous plaît.

Ex : Elle mange **quelques** escargots.

Ex : Elle achète deux kilos **de** farine.

ملاحظة :

لا تستخدم أدوات التجزئة مع الأفعال -----
وأنما تستخدم أدوات المعرفة (le, la, les)



Ex : Je n'aime pas **le** café .

Ex : Il préfère **le** jus d'orange .

Ex : J'adore **le** fromage.

1 Remplacez l'article défini par un article partitif.

0. Le chocolat → Je voudrais **du** chocolat.
1. Le fromage → Elle doit acheter
2. Les œufs → Je mange
3. Le thé → Tu prépares
4. La confiture → Je voudrais
5. L'eau → Vous prenez
6. Le lait → Ils boivent
7. La farine → Tu mets
8. Les biscuits → Il faut acheter

2 Complétez avec l'article partitif ou avec de/ d'.

1. Je ne prends pas dessert, mais fromage.
2. Ajoute une goutte vinaigre et un peu plus huile.
3. Attention ! Ce n'est pas thé, c'est café.
4. Ce plat n'a pas goût ! Vérifie dans la recette combien piment il faut.
5. Tu préfères le thé avec lait ou citron?
6. L'eau et le jus d'orange sont boissons pour les enfants.

Activité 2 (page 86)

Corrigés: 1. de, du ; 2. de, d' ; 3. du, du; 4. de, de ; 5. du, du ; 6. des

Le pronom **en**(la quantité)

Le pronom invariable **en** remplace un complément d'objet introduit par :

الضمير الثابت والغير متغير **en** يعوض عن تكملة مفعول به يأتي بعد :

1 • **un article partitif ou de :** أدوات التجزئة ومحددات الكمية

Tu veux du café ? → Tu **en** veux ?

Ils n'ont pas beaucoup d'amis. → Ils n'**en** pas beaucoup.

2 • **un article indéfini :** أدوات النكرة

Il y a une seule solution. → Il y **en** a une seule.

3 • **un nombre :** رقم

Elle a fait trois fautes. → Elle **en** a fait trois.

ويكون موقعه في الجملة البسيطة بعد الفعل مباشرة

S. + en + V. +

4 • **Combien d'œufs est-ce que tu veux ? → Combien est-ce que tu en veux ?**

يكون موقعه في الجملة الأمرية المنفية قبل الفعل

Il y a déjà assez de sucre : n'**en** remettez pas.

Ne + en + V. + ... !

يكون موقعه بعد الفعل الأمرى المثبت و مسبوق بشارحة

5 • **Tu veux encore des bonbons ? Prends-en.**

V. – en + ... !

ويكون موقعه قبل المصدر إذا احتوت الجملة على فعلين فيكون الأول مصرف والثاني مصدر.

Elles doivent faire des exercices. → Elles doivent en faire.

6 • **Il faut ajouter un peu de sel. → Il faut en ajouter un peu.**

S. + V.1 + en + V.2 (inf.) .

3

Demandez-vous si les mots soulignés peuvent être remplacés par en. Si oui, écrivez la phrase dans votre cahier.

1. Vous désirez encore de la sauce? →
2. J'aime beaucoup cette recette de Carole. →
3. Je voudrais une tablette de chocolat noir. →
4. Dans ce plat il n'y a pas de beurre. →
5. Ce sont des invitations pour la Disco Soupe. →
6. Ils prennent quatre tickets. →
7. Il mange le gâteau de sa mère. →
8. Tu veux du pain? →
9. J'adore les fraises. →
10. Il faut ajouter du piment à la sauce. →

Activité 3 (page 87)

Corrigés:

1. Vous en désirez encore?
2. Ce n'est pas possible.
3. J'en voudrais une.
4. Dans ce plat. il n'y en a pas.
5. Ce n'est pas possible
6. Ils en prennent quatre
7. Ce n'est pas possible
8. Tu en veux?
9. Ce n'est pas possible.
10. Il faut en ajouter à la sauce.

4

Remettez les mots dans l'ordre pour reconstituer les phrases. Attention à la place du pronom en !

1. en / encore / faites / un peu →
2. achetons / en / n' / pas trop →
3. combien ? / en / voulez / vous →
4. en / encore / faire / il faut / un →
5. achetons / deux / en / kilos →
6. apportez / en / n' / plus →
7. avons / beaucoup / en / nous →
8. achètent / en / ils / paquet / un →
9. peu / en / j' / un / voudrais →
10. avoir / nous / beaucoup / en / voulons →

Activité 4 (page 87)

Corrigés:

1. Faites-en encore un peu.
2. N'en achetons pas trop.
3. Combien vous en voulez? Vous en voulez combien?
4. Il faut en faire encore un.
5. Achetons-en deux kilos.
6. N'en apportes plus.
7. Nous en avons beaucoup.
8. Ils en achètent un paquet.
9. J'en voudrais un peu.
10. Nous voulons en avoir beaucoup.

sunous helzubaidi

Très ou beaucoup ?

كثيراً جداً très

كثيراً beaucoup

نستخدم très مع الصفات والظروف
Je suis très fatigué.
Elle parle très bien français.

نستخدم beaucoup مع الأفعال
En ce moment, nous travaillons beaucoup.

كثيراً من Beaucoup de

نستخدم مع الأسماء
Elles mangent beaucoup de pâtes.

5 Complétez les phrases avec très, beaucoup ou beaucoup de.

- 1 – Ce plat est appétissant.
- 2 – Elle n'a pas imagination : elle prépare toujours les mêmes plats.
- 3 – Évitez de manger les aliments salés.
- 4 – J'aime l'omelette mexicaine de Lupita.
- 5 – Pour bien digérer, tu dois mâcher lentement.
- 6 – Pour préparer cette recette, il faut ingrédients.
- 7 – Gérard va souvent à l'étranger pour son travail.

Activité 5 (page 87)

Corrigés: 1. très; 2. beaucoup d'; 3. très; 4. beaucoup ; 5. très;
6. beaucoup d'; 7. très

الجملة المنفية

La phrase négative

الجملة المنفية وهي تأتي لنفي وقوع حدث أو مفهوم، وسنقوم بدراسة شكل الجملة المنفية وأساليب النفي وصيغه وأدواته وأولها :

1 ne ---v. ---- pas

- Elle habite à Paris.

Elle n'habite pas à Paris.

- Il est libre ?

Non, il n'est pas libre.

- Tu travailles le samedi ?

Non, je ne travaille pas le samedi.

- Vous pouvez envoyer cette lettre à votre amie ?

Non, je ne peux pas envoyer cette lettre à mon amie.

ملاحظة :

تنتحول أدوات التنکير **un , une , des** وأدوات التجزئة **du, de la, de l', des** إلى **de** ماعدا مع الفعل **être** لا تتغير.



2 A ne --v. --rien (quelque chose, tout) عند وجود الكلمات وموقعها مفعول به

- Il y a quelque chose sur la table ?

Non, il n'y a rien.

- Tu vois quelque chose dans le tiroir ?

Non, je ne vois rien.

- Avez – vous quelque chose à dire ?

Non, je n'ai rien à dire.

- Vous voulez boire quelque chose ?

Non, je ne veux rien boire.

Sundus Alzubaidi

3 ne --- v. --- jamais (toujours , souvent) في حالة وجود كلمة

- Tu bois toujours du lait ?

Non, je ne bois jamais de lait.

- Elle écrit souvent à ses amies ?

Non, elle n'écrit jamais à ses amies.

- Il va souvent se promener ?

Non, il ne va jamais se promener.

4 ne ----v.---- plus (encore) عند وجود كلمة

- Est - ce qu'il y a encore des gens dans la salle ?

Non, il n'y a plus de gens dans la salle.

- Ils vont encore à la campagne le samedi ?

Non, ils ne vont plus à la campagne le samedi.

6 Répondez négativement aux questions en utilisant *plus*, *jamais* ou *rien*

1. Tu as encore faim?

-Non. je n'ai faim.

1. Tu manges souvent du chocolate?

– Non, je ne mange jamais (pas souvent) de chocolat.

2. Est-ce que tu achètes quelque chose?

– Non, je n'achète rien.

3. Vous prenez encore de dessert?

– Non, je ne prends plus de dessert.

4. Il y a quelque chose dans le frigo?

– Non, il n'y a rien dans le frigo.

5. Ils mangent toujours des pates?

– Non, ils ne mangent jamais de pâtes.

6. Est-ce qu'ils en ont encore?

– Non, ils n'en ont plus.

7. Tu bois du café avant d'aller dormir?

– Non, je ne bois jamais de café.

8. Il s'intéresse à quelque chose?

– Non, il ne s'intéresse à rien.

9. J'ai encore soif. Et toi?

– Non, je n'ai plus soif.

Répondez à la forme négative :

1 – Tu as un roman ?

*

2 – Les enfants mangent quelque chose ce matin ?

*

3 – Est – ce qu'on doit toujours dire la vérité aux enfants ?

*

4 – Allez – vous regarder un film français ?

*

5 – Est-ce qu'elle aime boire quelque chose ?

*

6 – Peuvent-ils appeler quelqu'un dans la classe ?

*

7 – Sors - tu ce soir avec nous ?

*

8 – Suivez – vous encore des cours de peinture ?

*

9 – Est – ce qu'elle étudie la littérature française ?

*

10 – Est - ce que vous avez le temps ?

*

11 – Est – ce que vous visitez le musée Picasso ?

*

12 – C'est excellent ?

*

13 – As - tu les fleurs ?

*

14 – Jean a le code de la porte ?

*

15 - Est - ce que le facteur passe toujours à la même heure ?

*

16 - Avez - vous des projets pour les prochaines vacances ?

*

17 - C'est un vêtement ?

*

18 - Ce sont des bonbons ?

*

19 - Tu as le plan de la ville ?

*

20 - Tu veux écouter cette cassette ?

*

(2) C'est / Il est

Il est
Elle est
Ils sont
Elles sont

+ adjectif

تطابق الموصوف
في النوع والعدد
وتشتمل على العاقل
ولغير العاقل.

L'exercice n° 3 ? **Il est** très facile.
Elles sont excellentes ! (ces frites)

Ce + être
C'est
Ce sont

+adjectif

يأتي بعد هذا المصطلح صفة
تعبر عن مفهوم عام، ولا يتبع
شخص عاقل أو غير عاقل، وفي
هذه الحالة تكون الصفة ثابتة
وغير متغيرة:

- Avoir de bonnes notes, **ce n'est pas** toujours facile.
الحصول على درجات جيدة، ليس بالأمر السهل.
- **C'est** inadmissible ! (ce qu'il dit) (ما قاله)

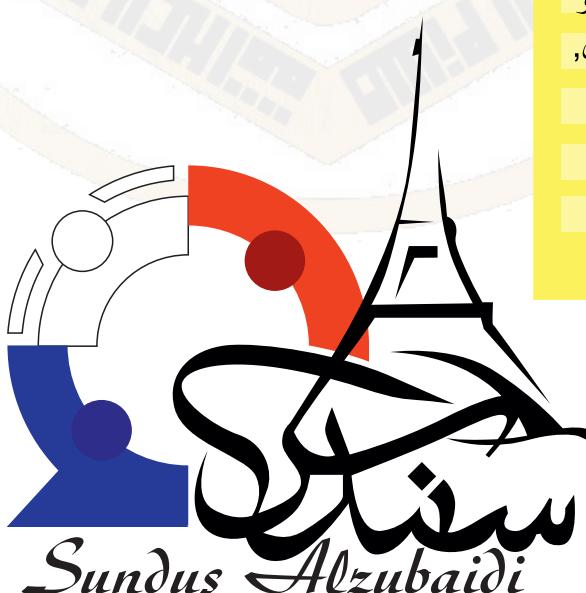
Si l'adjectif est suivi de + infinitif ou bien de que + proposition, dans le registre formel, on utilise il est, alors qu'à l'oral on utilise souvent c'est:

Il est interdit de fumer ici.

Il est évident qu'elle parle bien allemand !

Elle est autrichien**ne** !

إذا الصفة تبعت بـ **de + inf.** أو
أفتراء **que + proposition**
اقتراح في الصيغة الرسمية
il est
أما أثناء الكلام
C'est
فتشتمل دائمًا



7

Complétez avec c'est ou *il est / elle est / ils sont / elles sont*.

1. très bonnes, ces confitures !
2. Partir à 5 heures ? impossible !
3. Il ne vient pas : malade.
4. Manger à la carte, plus cher.
5. Cette recette, bien mexicaine, non ?
6. Ces plats ? dégoûtants !

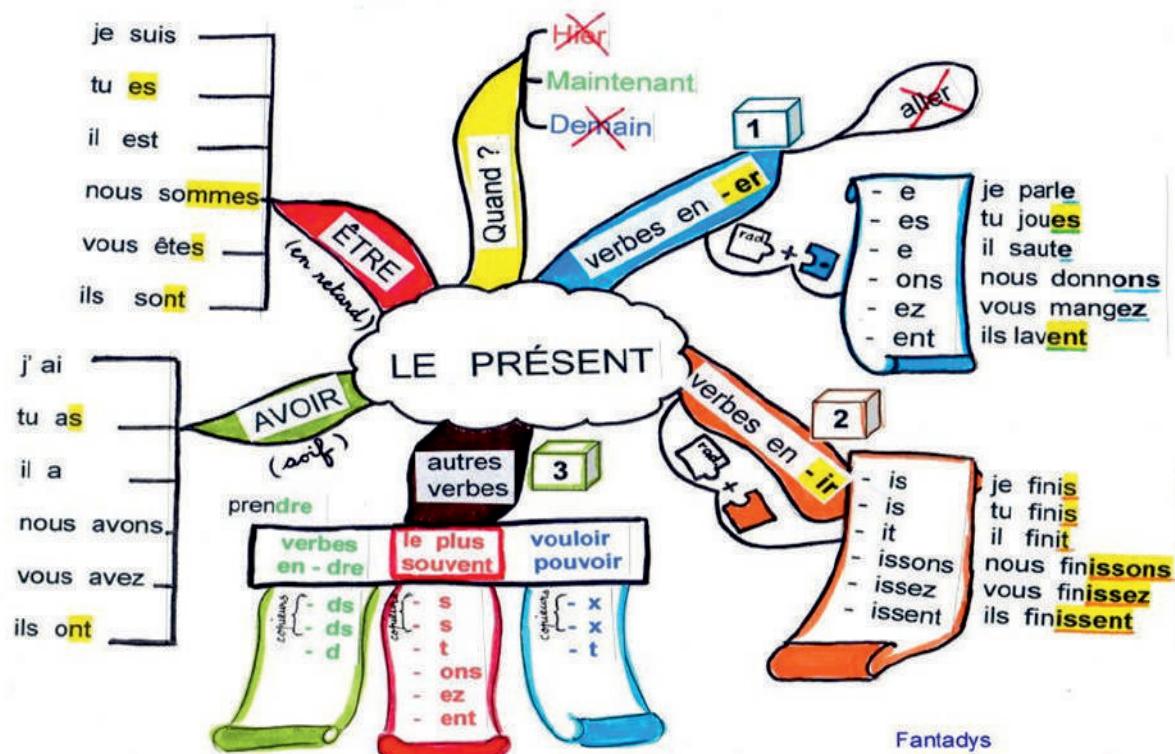
Activité 7 (page 88)

Corrigés: 1. Elles sont; 2. C'est ; 3. il est ; 4. c'est; 5. elle est; 6. Ils sont

“
Avec le temps et
de la patience, on
vient à bout de
tout

من صبر نال





الحاضر (le présent) المضارع

les verbes au présent de l'indicatif

الحاضر (المضارع) (présent) :- هو التصريف الاعتيادي للفعل حيث توجد ثلاثة مجاميع للفعال وهي

المجموعة الأولى المنتهية بـ (er) : parler , habiter , jouer (er)

يتم تصريف أفعال المجموعة الأولى بالطريقة التالية :

حذف نهاية الفعل (er) وينقى جذر الفعل مع الإضافات التالية :

Je --- e, Tu --- es, Il & elle --- e, Nous --- ons, Vous --- ez, Ils & elles --- ent

ولكن الفعل (aller) من أفعال المجموعة الثالثة .

Mais attention, le verbe "aller", qui se termine aussi en "er", fait partie du troisième groupe !



ملاحظة :

الأفعال المنتهية بـ (yer) تحول (y) إلى (i) مع جميع الضمائر
ماعدا (nous , vous)



v. nettoyer ينظف

Je	nettoie
Tu	nettoies
Il & elle	nettoie
Nous	nettoyons
Vous	nettoyez
Ils & elles	nettoient



ملاحظة :

الأفعال المنتهية بـ (...ger,...cer) تشد بالتصريف مع الضمير (nous) فتصبح (...geons, ...çons)



manger يأكل

Je	mange
Tu	manges
Il & elle	mange
Nous	mangeons
Vous	mangez
Ils & elles	mangent



v. commencer يبدأ

Je	commence
Tu	commences
Il & elle	commence
Nous	commençons
Vous	commencez
Ils & elles	commencent

ملاحظة :

الفعال المنتهية بـ (...eler , ...eter) تضاعف حرف (l, t)
مع جميع الضمائر ماعدا (nous , vous)



s' appeler يدعى أو يسمى

Je	m'appelle
Tu	t'appelles
Il & elle	s'appelle
Nous	nous appelons
Vous	vous appelez
Ils & elles	s'appellent

Épelez!
C, O, C, O



épeler يتهجى

J'	épelle
Tu	épelles
Il & elle	épelle
Nous	épelons
Vous	épelez
Ils & elles	épellent

ماعدا الفعل
وضع حرف (e) مع جميع الضمائر ماعدا (nous , vous)

acheter يشتري

J'	achète
Tu	achètes
Il & elle	achète
Nous	achetons
Vous	achetez
Ils & elles	achètent



افعال المجموعة الثانية يتم تصريفها بحذف حرف (r) ثم نضيف الاضافات التالية :

TERMINAISONS

Verbes en « ir »

Présent de l'indicatif

je	is
tu	is
il (elle)	it
nous	issons
vous	issez
ils (elles)	issent

Le deuxième groupe: Les verbes en –ir

FINIR

Je finis

Tu finis

Il finit

Nous finissons

Vous finissez

Ils finissent

CHOISIR

Je choisis

Tu choisis

Il choisit

Nous choisissons

Vous choisissez

Ils choisissent



réunir أجمع

Je réuni

Tu réuni

Il & Elle on réunit

Nous réunissons

Vous réunissez

Ils & Elles réussissent

réussir نجح

Je réussis

Tu réussis

Il & Elle on réussit

Nous réussissons

Vous réussissez

Ils & Elles réussissent

مجموعة تصاريف من أفعال المجموعة الأولى:

ضمائر الفاعل

Je أو J
Tu
Il & elle on
Nous
Vous
Ils & elles

يتحدث **parler**

parle
parles
parle
parlons
parlez
parlent

يلتقي **rencontrer**

rencontre
rencontres
rencontre
rencontrons
rencontrez
rencontrent

يغني **chanter**

chante
chantes
chante
chantons
chantez
chantent

يعمل **travailler**

travaille
travailles
travaille
travaillons
travaillez
travaillent

ضمائر الفاعل

Je أو J
Tu
Il & elle on
Nous
Vous
Ils & elles

يشاهد **regarder**

regarde
regardes
regarde
regardons
regardez
regardent

يصف **écouter**

écoute
écoutes
écoute
écoutons
écoutez
écoutent

يحب **aimer**

aime
aimes
aime
aimons
aimez
aiment

يعشق **adorer**

adore
adores
adore
adorons
adorez
adorent

ضمائر الفاعل

Je أو J
Tu
Il & elle on
Nous
Vous
Ils & elles

يفضل **préférer**

préfère
préfères
préfère
préférons
préférez
préfèrent

يكره **détester**

déteste
détestes
déteste
détestons
détestez
détestent

يسكن **habiter**

habite
habites
habite
habitons
habitez
habitent

يبقى **rester**

reste
restes
reste
restons
restez
restent

ضمائر الفاعل

Je 'أو J'
Tu
Il & elle on
Nous
Vous
Ils & elles

arriver يصل

arrive
arrives
arrive
arrivons
arrivez
arrivent

entrer يدخل

entre
entres
entre
entrons
entrez
entrent

rêver يحلم

rêve
rêves
rêve
rêvons
rêvez
rêvent

المجموعة الثالثة المنتهية (-ir, -oir et -re) وهذه المجموعة لتوجدها قاعدة ثابتة، أما اغلبها تنتهي بالاضفاف التالية:-

Je -- s, tu --s, il & elle ---t-d, nous --ons, vous --ez, ils & elles--ent

ضمائر الفاعل

Je 'أو J'
Tu
Il & elle on
Nous
Vous
Ils & elles

يكون être

suis
es
est
sommes
êtes
sont

avoir يملك

ai
as
a
avons
avez
ont

venir يأتي

viens
viens
vient
venons
venez
viennent

يذهب aller

vais
vas
va
allons
allez
vont

ضمائر الفاعل

Je 'أو J'
Tu
Il & elle on
Nous
Vous
Ils & elles

يعمل faire

fais
fais
fait
faisons
faites
font

يقول dire

dis
dis
dit
disons
dites
disent

يقرأ lire

lis
lis
lit
lisons
lisez
lisent

يكتب écrire

écris
écris
écrit
écrivons
écrivez
écrivent

ضمائر الفاعل

Je أو J'
Tu
Il & elle on
Nous
Vous
Ils & elles

يفهم comprendre

comprends
comprends
comprend
comprenons
comprenez
comprendent

يغادر partir

pars
pars
part
partons
partez
partent

يخرج sortir

sors
sors
sort
sortons
sortez
sortent

يرغب vouloir

veux
veux
veut
voulons
voulez
veulent

ضمائر الفاعل

Je أو J'
Tu
Il & elle on
Nous
Vous
Ils & elles

يستطيع pouvoir

peux
peux
peut
pouvons
pouvez
peuvent

يعرف savoir

sais
sais
sait
savons
savez
savent

يعلم connaître

connais
connais
connaît
connaissions
Connaissez
Connaissent

يباع vendre

vends
vends
vend
vendons
vendez
vendent

ضمائر الفاعل

Je أو J'
Tu
Il & elle on
Nous
Vous
Ils & elles

يرى voir

vois
vois
voit
voyons
voyez
voient

يتناول prendre

prends
prends
pernd
prenons
prenez
prennent

يشرب boire

bois
bois
boit
buvons
buvez
boivent

ينام dormir

dors
dors
dort
dormons
dormez
dorment

صيغة الأمر

L'impératif

فعل الأمر : يدل على الأمر والطلب والنهي

تصريف فعل الأمر : - Formation de l'impératif

المجموعة الأولى المنتهية بـ (er) ١

نأخذ الفعل مصرفًا في الزمن الحاضر من الضمائر التالية : {Tu, Nous, Vous} ونحذف الضمير

الحاضر présent

Tu regardes

Nous regardons
Vous regardez

الأمر Impératif

انظر! Regarde!

لننظر! Regardons!
أنظروا! Regardez!

ملاحظة :

في أفعال المجموعة الأولى نحذف (s) من الضمير tu للدلالة على أنه من المجموعة الأولى.



المجموعة الثانية 2^e groupe ٢

Tu finis

أنتهي! Finis!

Nous finissons

لنهي! Finissons!

Vous finissez

أنهوا! Finissez!

المجموعة الثالثة 3^e groupe ٣

Venir يأتي

2^e sing.
1^{er} plur.
2^e plur.

Viens !
Venons !
Venez !

Prendre يأخذ، يتناول

Prends !
Prenons !
Prenez !

Aller يذهب

Va !
Allons !
Allez !

- Mange du poisson ! / Manges-en !

- Va au lycée ! / Vas-y !

Mange des fruits !
Manges -en !

ملاحظة : عند التعويض بالضمائر **en et y** يجب إعادة الـ **S** إلى الفعل المصرف مع الضمير الثاني المفرد **Tu** للضرورة الصوتية.



فعل الأمر مع الأفعال الأذعكاسية :

يتكلّم Parler

Parle !	Ne parle pas !
Parlons !	Ne parlons pas !
Parlez !	Ne parlez pas !

ينهض Se lever

Lève - toi !	Ne te lève pas !
Levons-nous !	Ne nous levons pas !
Levez - vous !	Ne vous levez pas !

في صيغة النفي يجب أن نضع الفعل بين ...

- Ne fais pas de bruit !
- Ne faisons pas de bruit !
- Ne faites pas de bruit !

يستيقظ Se réveiller

.....
.....
.....

يجلس S'asseoir

Assieds - toi !	Ne t'assieds pas !
Asseyons - nous !	Ne nous asseyons pas !
Asseyez - vous !	Ne vous asseyez pas !

يستلقي Se coucher

.....
.....
.....

يرتدى S'habiller

.....
.....

الأفعال الأربع الشاذة هي : Quatre verbes ont une conjugaison irrégulière

يكون	avoir يملك	savoir يعلم, يعرف	vouloir يرغب, يريد
Sois ! Soyons ! Soyez !	Aie ! Ayons ! Ayez !	Sache ! Sachons ! Sachez !	Veuillez ! ----- Veuillez !

8

Transformez les phrases à l'impératif. (Page 89)

Pour faire un pique-nique écologique...

0. tu dois acheter des fruits et légumes de saison.

Acheté des fruits et légumes de saison !

1. tu dois oublier les objets en plastique.

2. tu dois utiliser des serviettes en tissu.

3. tu dois laisser la voiture au garage et prendre ton vélo.

4. tu dois profiter de la nature et faire une promenade.

5. tu dois respecter la nature et ne pas laisser de canettes vides.

6. tu dois rapporter chez toi tous les déchets du pique-nique.

Activité 8 (page 89)

Corrigés :

1. Oublie les objets en plastique.
2. Utilise des serviettes en tissu.
3. Laisse la voiture au garage et prends le vélo.
4. Profite de la nature et fais une promenade.
5. Respecte la nature et ne laisse pas de canettes vides.
6. Rapporte chez toi tous les déchets du pique-nique.

9

Transformez comme dans l'exemple. (Page 89)

0. Vous devez travailler davantage.
Travaillez davantage !
1. Vous devez mélanger les ingrédients.
2. Vous ne devez pas être inquiète, madame.
3. Vous devez prendre le train de 13 h 25.
4. Vous devez payer en espèces.
5. Vous ne devez pas avoir peur, les enfants.
6. Vous ne devez pas faire de bruit.
7. Vous devez manger cinq fruits et légumes par jour.
8. Vous ne devez pas arriver en retard.
9. Vous devez appeler les pompiers.
10. Vous ne devez pas parler trop fort.

Activité 9 (page 89)

Corrigés :

1. Mélangez les ingrédients !
2. Ne soyez pas inquiète, madame !
3. Prenez le train de 13 h 25 !
4. Payez en espèces !
5. N'ayez pas peur, les enfants !
6. Ne faites pas de bruit !
7. Mangez cinq fruits et légumes par jour !
8. N'arrivez pas en retard !
- 9.appelez les pompiers !
10. Ne parlez pas trop fort !

Sundus Alzubaidi

يجب

Il faut

Le verbe impersonnel falloir indique la nécessité ou l'obligation. Il n'existe qu'à la 3^e personne du singulier : il faut.

ال فعل **falloir** هو فعل غير شخصي ويعطي معنى الضرورة والأجبار. لذلك فإنه يتصرف مع الضمير **Il** فقط.

Il peut être suivi d'un infinitif ou d'un nom :

Falloir + inf.

de + nom

يمكن أن يتبع ب فعل بصيغة المصدر أو اسم.

- *Il faut dormir* au moins huit heures par nuit si on veut être en forme le lendemain.

- Pour faire la pâte à pizza, *il faut de la farine*, de l'eau et du sel.

“
L'école de la vie
n'a point de
vacances.



الحياة تعلمك بلا توقف

10

Complétez en utilisant *il faut* et *il ne faut pas*.

0. Pour avoir de bonnes notes, **il faut étudier.** /
Il ne faut pas être paresseux.
1. Pour faire une crème caramel, ...
2. Pour arriver à l'heure, ...
3. Pour bien commencer sa journée, ...
4. Pour faire des progrès en sport, ...
5. Pour préparer une salade, ...
6. Pour poster une lettre, ...
7. Pour s'inscrire à la bibliothèque du quartier, ...
8. Pour faire du théâtre, ...

Activité 10 (page 89)

Réponse possible :

1. Pour faire une crème caramel, il faut du lait / il ne faut pas d'huile.
2. Pour arriver à l'heure, il faut partir tôt / il ne faut pas oublier sa montre.
3. Pour bien commencer sa journée, il faut prendre une douche / il ne faut pas oublier de prendre son petit-déjeuner.
4. Pour faire des progrès en sport, il faut s'entraîner régulièrement / il ne faut pas fumer.
5. Pour préparer une salade, il faut de la salade, de l'huile et du vinaigre. Il ne faut pas de sucre.
6. Pour poster une lettre, il faut une enveloppe et un timbre. Il ne faut pas de scotch.
7. Pour s'inscrire à la bibliothèque du quartier, il faut une pièce d'identité et un justificatif de domicile. Il ne faut pas de photo.
8. Pour faire du théâtre, il faut s'inscrire dans une association de théâtre. Il ne faut pas être timide.

يرغب أو يريد **devoir**, يلزم , يجر **pouvoir**, يستطيع **savoir**, يعلم **vouloir**

devoir	pouvoir	savoir	vouloir
je dois	je peux	je sais	je veux
tu dois	tu peux	tu sais	tu veux
il/elle/ on doit	il/ elle/ on peut	il/elle/ on sait	il/ elle/ on veut
nous devons	nous pouvons	nous savons	nous voulons
vous devez	vous pouvez	vous savez	vous voulez
ils/ elles doivent	Ils/ elles peuvent	ils/ elles savent	ils/elles veulent

11

Complétez avec le verbe entre parenthèses.

1. Elles (vouloir) toujours avoir raison!
2. Nous (savoir) où se trouve le restaurant.
3. Je ne (pouvoir) pas sortir avec vous ce week-end.
4. Jean-Louis (devoir) partir demain.
5. Mes amis ne (pouvoir) pas venir avec nous.
6. Est-ce que tu (vouloir) encore du pain?

Activité 11 (page 89)

Corrigés :

1. Elles veulent toujours avoir raison !
2. Nous savons où se trouve le restaurant.
3. Je ne peux pas sortir avec vous ce week-end.
4. Jean-Louis doit partir demain.
5. Mes amis ne peuvent pas venir avec nous.
6. Est-ce tu veux encore du pain ?

Au restaurant : commander et commenter

ماذا يقول الزبون داخل المطعم (كيف يطلب) وكيف يرد عليه النادل.

La commande الطلب

Le client الزبون

- Quel est le plat du jour ?
اليوم؟ ما هو طبق
- Pour moi, ... / أطلب
بالنسبة لي أطلب ...
- Je vais prendre ... / Je prendrai...
أنا سأتناول... / أنا سوف أتناول
- Qu'est-ce que vous me conseillez?
بماذا تتصنحي لأتناوله أو أطلب؟
- L'addition, s'il vous plaît.
الحساب من فضلك.

Le serveur النادل

- Vous avez choisi? هل أخترت
- Vous avez fait votre choix ? هل أخترت ؟
- Qu'est-ce que vous désirez?
ماذا ترغب حضرتك ؟
- Qu'est-ce que vous prenez comme entrée/ plat/ dessert ?
ماذا تطلب كمقبلات/ طبق رئيسي/ حلويات؟
- Je vous recommande...
أنا أوصي
- Ça vous a plu ? / Ça a été ?
إذا أعجبك ؟

S'exprimer à table

ماذا تقول وأنت جالس على طاولت الطعام, كيف تعبّر عن ذوقك

- Bon appétit ! وجبة شهية !
- C'est délicieux ! / الطعام شهي, لذيذ ممتاز ! excellent !
- Je me régale ! أنا أستمتع !
- Ce n'est pas assez cuit. هذا الطعام ليس مطهو بشكل كافي
- C'est fade / trop salé. مالح جداً
- Il n'y a pas assez de ... لا يوجد ما يكفي من ...
- Tu peux / Vous pouvez me passer le sel? هل يمكنك أو تستطيع أن تناولني الملح ؟
- Tu veux goûter ? هل ترغب في تذوقه ؟

1 Regardez le menu, écoutez le dialogue et répondez.

1. Quels plats commandent les clients ?

2. Est-ce qu'ils aiment le plat du jour ?

3. Qu'est-ce qu'ils prennent comme boisson ?

4. Est-ce qu'ils prennent un dessert ?

5. Est-ce qu'ils sont satisfaits ?

Activité 1 (page 90)

Corrigés :

1. La dame commande l'assiette de crudités et les spaghetti bolognaise ; le monsieur commande les escargots de Bourgogne et le steak haché.
2. Non.
3. Ils prennent de l'eau plate.
4. Non.
5. Oui.

2 Qui dit ces phrases : le serveur ou le client ?

1. Vous avez choisi ?
2. Qu'est-ce que vous prenez comme entrée ?
3. Quel est le plat du jour ?
4. Et pour la cuisson ? Saignant ? À point ? Bien cuit ?
5. Je vous recommande ...
6. Ça vous a plu ?
7. C'est délicieux.
8. L'addition, s'il vous plaît.

Activité 2 (page 90)

Corrigés : 1. S (serveur) ; 2. S ; 3. C (client) ;
4. S ; 5. S ; 6. S ; 7. C ; 8. C

Inviter et répondre à une invitation

كيف توجه دعوة الى شخص وكيف يكون الجواب بالموافقة أو الرفض.

Inviter يدعى

Je t'invite / vous invite à
أدعوك الى ...
Ça te dirait de ... ?
Tu peux / Vous pouvez
venir ...?
أستطيع أن تأتي
Tu as / Vous avez envie
de ...?
هل لديك الرغبة بـ ...?
Rendez-vous à midi.
موعدنا ظهراً
Merci de confirmer
avant le 5 mai.
شكراً لتأكيد الحضور قبل
Pourquoi pas?

Accepter يقبل

D'accord !
حسنأً
Ça marche !
Volontiers.
Avec plaisir.
Je veux bien.
Oui, bonne idée.
Pourquoi pas ?

Refuser يرفض

Désolé(e), mais...
... أسف ولكن
Je regrette, mais...
Impossible !
Dommage ! Je ne peux pas

**“ Ce n'est pas
avec des voeux
qu' on réalise ses
objectifs.**

ليست الغايات بالتمني



<https://www.facebook.com/DiscoSoupe>

facebook

Disco Soupe
10.362 j'aime
dimanche 21 juillet à 12 h au marché de Mèze
Disco Soupe

Alex Coco aime la Disco Soupe
Pour sensibiliser au problème du gaspillage alimentaire, le collectif *Disco Soupe* récupère les fruits et les légumes destinés à être jetés – mais encore parfaitement comestibles – et invite les gens à préparer un repas en public.
Nous avons le plaisir de vous inviter à notre prochaine *Disco Soupe*.
Rendez-vous dimanche 21 juillet à 12 h au marché de Mèze.
Au programme : préparation de soupes, salades et jus de fruits que nous redistribuons gratuitement à tous les passants. Tout se cuisine sur place, avec le sourire, dans le partage, et au rythme endiablé de la musique balkanique !!!
Et merci au festival de Thau pour son accueil.
Alors venez nombreux !

La Disco Soupe

لزيادة الوعي بمشكلة هدر الطعام، تقوم مجموعة *la Disco Soupe* بجمع الفواكه والخضروات المقرر التخلص منها أو أتلفها _ ولكنها لاتزال صالحة للأكل _ وتدعوا الناس لـإعداد وجبة في الأماكن العامة.

يسعدنا دعوتكم إلى تجمع *la Disco Soupe*.
نلتقيكم يوم الأحد القادم ٢١ تموز الساعة الثانية عشر ظهراً في سوق Mèze.
البرنامج : تحضير الحساء والسلطات وعصائر الفاكهة التي نعيد توزيعها مجاناً على جميع المارة.
يتم طهي كل شيء على الفور، بأبتسامة، في المشاركة، وعلى أيقاع موسيقى البلقان الحماسي !!!
وشكراً لمهرجان Thau على الترحيب.
حسناً تفضلوا بأعداد كثيرة.



“
Je pense, donc
je suis.
(Descartes)

انا افكر اذا انا موجود



4 Lisez le poste d'Alex Coco et répondez vrai ou faux.

1. Il s'agit d'une invitation.
2. Les invités doivent amener un plat préparé à la maison.
3. Les plats sont préparés avec des produits achetés au supermarchés local.
4. Les soupes, les salades et les jus de fruits sont gratuits.

Activité 4 (page 91)

Corrigés :

1. Vrai.
2. Faux. Tout se cuisine ensemble.
3. Faux. Disco Soupe récupère les fruits et les légumes destinés à être jetés.
4. Vrai.

6 Qu'est-ce que vous dites dans les situations suivantes ?

1. Vous invitez un ami à une manifestation ou à un spectacle, etc.
 - a. Ça te dirait de venir avec moi ?
 - b. Venez avec moi !
2. Vous acceptez une invitation.
 - a. Ça va bien !
 - b. Ça marche !
3. Vous refusez une invitation.
 - a. Non, Ça ne va pas.
 - b. Je regrette, mais je ne peux pas.

Activité 6 (page 91)

Corrigés : 1. a ; 2. b ; 3. b



La France est le pays de la mode, des parfums et de la gastronomie.

La cuisine française est riche et variée :

- **les plats classiques** : la soupe à l'oignon, le coq au vin, les crêpes... **باديفن سه الفقر**
- **les spécialités régionales** : le bœuf bourguignon, le cassoulet toulousain, la ratatouille niçoise, la quiche lorraine, la choucroute alsacienne... **بيف بورجوني، كاسوlet توولوزي، راتاتوويل نيس، كويشي لوريان، شوكروطي ألساسي**
- **les fromages** : il y en a plus de 300 variétés. **فرماج**
- **la baguette**.

En France, le repas est un moment très important et convivial, surtout les jours de fêtes et le dimanche. Pendant la semaine, les Français ont moins le temps pour faire la cuisine, ils mangent « sur le pouce ». **سرعه**



Qui a rapport à la cuisine = gastronomie
= l'art culinaire. **مطبخ**

LA « NOUVELLE CUISINE »

La « nouvelle cuisine » est née au début des années 1970. C'est une révolution dans la gastronomie française : les aliments sont cuits rapidement pour conserver les saveurs, les sauces sont moins riches, les portions sont plus petites et les assiettes sont bien présentées. **نكهات**
C'est un succès mondial.



Curiosité

En 2010 l'UNESCO a proclamé le « repas gastronomique des Français » patrimoine immatériel de l'humanité.

LES CUISINES NOUVELLES

Les Français apprécient beaucoup les traditions culinaires étrangères. Aujourd'hui, il existe de nombreux restaurants ethniques en France : chinois, vietnamiens, thaïlandais, libanais, ... Les jeunes français préfèrent les *fast-food*, d'origine américaine et le kebab d'origine turque car cette restauration est rapide et pas chère.

Depuis quelques années, les restos japonais sont à la mode. Les Français apprécient le poisson cru. Aujourd'hui, 17 % des commandes de sushi sont passées sur smartphone et 50 % sur Internet.

الأسماك生の魚

Les repas des gourmands

1 Vrai ou faux ?

1. La cuisine française est uniforme.
2. Pendant la semaine, les Français n'ont pas beaucoup de temps pour faire la cuisine.
3. La « nouvelle cuisine » a changé la manière de préparer les plats.
4. La « nouvelle cuisine » utilise des sauces très riches.
5. Les Français aiment beaucoup les restaurants ethniques.
6. Pour préparer la pâte à crêpes, il faut du lait, de la farine et du sucre.

Activité 1 (page 93)

Corrigés :

1. Faux (riche et variée) ; 2. Vrai ; 3. Vrai ;
4. Faux (moins riches ou substituées par d'autres ingrédients comme le citron, le vinaigre, etc.) ;
5. Vrai ; 6. Faux (pas de sucre)

2 Répondez aux questions.

1. L'expression « manger sur le pouce » signifie ...

- a. ne pas manger le midi.
- b. manger rapidement, sans se mettre à table.
- c. dîner au restaurant avec ses amis.

2. Associez un plat avec sa région.

- a. Le bœuf bourguignon
- b. Le cassoulet toulousain
- c. La ratatouille niçoise
- d. La quiche lorraine
- e. La choucroute alsacienne

1. La ville de Nice
2. L'Alsace
3. La Bourgogne
4. La ville de Toulouse
5. La Lorraine

3. Pourquoi le fast-food et le Kebab ont beaucoup de succès ?

.....

4. Cherchez sur Internet. Qu'est-ce que le patrimoine immatériel de l'humanité?

Activité 2 (page 93)

Corrigés :

1. b
2. a-3 ; b-4 ; c-1 ; d-5 ; e-2
3. Parce que c'est rapide et bon marché.



Cahier d'activités

Génération A 1
Méthode de Français

تمارين النشاط مع الأجوبة النموذجية



MOTS ET EXPRESSIONS

5

Complétez la liste des ingrédients avec les mots ci-dessous.

canette bouteille morceau sachet paquet pot tablette douzaine boîte pincée

Un (1) de confiture, un (2) de biscuits, une (3) de sel, un (4) de sucre, une (5) de chocolat, une (6) de coca, un (7) de levure, une (8) de conserve, une (9) d'eau, une (10) d'beufs.

Activité 5 (page C31)

Corrigés : 1. pot ; 2. paquet ; 3. pincée ; 4. morceau ; 5. tablette ; 6. canette ; 7. sachet ; 8. boîte ; 9. bouteille ; 10. douzaine.



Les articles partitifs

8

Choisissez l'article partitif qui convient.

1. Je mange *de la / du / d'*viande tous les jours.
2. Je voudrais *des / du / de la* farine.
3. Il mange *du / d' / de* pain au petit-déjeuner.
4. Il boit *de la / du / d'*café au lait le matin.
5. Vous désirez *de la / del' / des* eau ?
6. Il faut *de la / du / des* oeufs pour faire cegâteau aux pommes ?

Activité 8 (page C32)

Corrigés :

1. Je mange de la viande tous les jours.
2. Je voudrais de la farine.
3. Il mange du pain au petit-déjeuner.
4. Il boit du café au lait le matin.
5. Vous désirez de l'eau ?
6. Il faut des oeufs pour faire ce gâteau aux pommes ?



9 Transformez les phrases à la forme négative.

1. Nous avons du pain pour le dîner.
.....
2. Vous avez de l'eau minérale ?
.....
3. Tu veux du jus de fruits ?
.....
4. Ils achètent des biscuits pour le petit-déjeuner.
.....

Activité 9 (page C32)

Corrigés :

1. Nous n'avons pas de pain pour le dîner.
2. Vous n'avez pas d'eau minérale ?
3. Tu ne veux pas de jus de fruits ?
4. Ils n'achètent pas de biscuits pour le petit-déjeuner.



10 Complétez avec l'article partitif ou avec *de*.

Qu'est-ce qu'il y a dans le placard de Sophie ?

Il y a (1)spaghettis, beaucoup (2)..... boîtes de tomates, un kilo (3) farine, trois canettes (4)coca, (5)pain complet, un pot (6) miel mais il n'y a pas (7)confiture. Il y a encore (8)mayonnaise mais il n'y a plus (9)moutarde. Et la bouteille là-bas, c'est (10)huile? Ah, non, c'est (11).....vinaigre.

Activité 10 (page C32)

Corrigés : 1. des ; 2. de ; 3. de ; 4. de ; 5. du ; 6. de ;
7. de ; 8. de la ; 9. de ; 10. de l' ; 11. du



Le pronom *en* (la quantité)

11

Choisissez la réponse appropriée.

1. Tu achètes beaucoup de livres ?

- a. Oui, je les achète au marché du livre.
- b. Oui, j'en achète 4 par mois.
- c. Oui, je l'achète souvent.

2. Vous mettez combien de sucre dans votre café ?

- a. J'en mets beaucoup.
- b. Je le mets à 13h.
- c. Je le mets le soir.

3. Vous désirez un poulet rôti ?

- a. Oui, je le voudrais, s'il vous plaît.
- b. Oui, j'en voudrais un, s'il vous plaît.
- c. Oui, je les voudrais, s'il vous plaît.

4. Vous achetez combien de poires ?

- a. J'en achète 3 kilos.
- b. Je les achète 3 kilos.
- c. Je les achète au marché.

Activité 11 (page C32)

Corrigés : 1. b ; 2. a ; 3. b ; 4. a



Il ne faut disputer
les goûts



لجدال في الأدواء

12 Récrivez les phrases suivantes en remplaçant les éléments soulignés par *en*.

1. Elle mange une pomme.....
2. Prends des biscuits !.....
3. Prépare du couscous !.....
4. Combien de farine il faut ?.....
5. Je dois acheter des croissants.....
6. Elle prend trop de médicaments.....

Activité 12 (page C32)

Corrigés :

1. Elle en mange une. 2. Prends-en !
3. Prépares-en. 4. Combien il en faut ?
5. Je dois en acheter. 6. Elle en prend trop.



Très ou *beaucoup* ?

13 Complétez avec *très*, *beaucoup* ou *beaucoup de*.

1. C'est unebonne cuisinière, elle sait fairegâteaux.
2. Elle s'entraînepour la prochaine compétition de natation.
3. Il parlelentement, je le comprendsbien.
4. À Ajaccio, le climat est souventchaud, il y a toujourssoleil.
5. Je mangefruits : c'estbon pour la santé !
6. Cette dame estélégante, elle acharme.
7. Jean travaillecette année. Il estfatigué.

Activité 13 (page C32)

Corrigés : 1. très, beaucoup de ; 2. beaucoup ;
3. très, très ; 4. très, beaucoup de ; 5. beaucoup
de, très ; 6. très, beaucoup de ; 7. beaucoup, très



14 La phrase négative (2)

Complétez les phrases. Plusieurs solutions sont parfois possibles.

1. Elle ne va (*rien /plus /pas*) à la piscine en semaine.
2. Mon père ne cuisine (*plus /jamais /rien*). Il est nul en cuisine.
3. Ce ne sont (*jamais des /pas des /pas d'*)œufs frais.
4. Je n'achète (*plus des / rien /jamais de*) biscuits.
5. Martine ne fait (*jamais /plus / rien*) le dimanche après-midi

Activité 14 (page C32)

Corrigés :

1. Elle ne va plus / pas à la piscine en semaine.
2. Mon père ne cuisine jamais / plus / rien. Il est nul en cuisine.
3. Ce ne sont pas des œufs frais.
4. Je n'achète jamais de biscuits.
5. Martine ne fait rien le dimanche après-midi.



15 Transformez les phrases à la forme négative.

1. Je dois encore suivre un régime.....
2. Vous prenez quelque chose ?.....
3. Je veux encore du pain.....
4. Sophie mange tout.
5. Pierre joue toujours au foot.....
6. Dans la crème caramel, il y a du beurre.

Activité 15 (page C33)

Corrigés :

1. Je ne dois plus suivre un régime.
2. Vous ne prenez rien ?
3. Je ne veux plus de pain.
4. Sophie ne mange rien.
5. Pierre ne joue jamais au foot.
6. Dans la crème caramel, il n'y a pas de beurre.



C'est/Il est (2)

16 Certaines phrases ne sont pas correctes.

Trouvez-les et récrivez-les correctement.

1. C'est très bon, mon sandwich !
2. Il est possible !
3. Il est français.
4. C'est fatigué, le soir.
5. Il est plutôt salé, mon poisson.
6. C'est facile de se tromper.

Activité 16 (page C33)

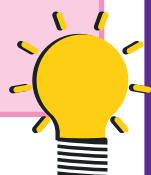
Corrigés :

1. C'est très bon, mon sandwich ! / Il est très bon mon sandwich !
2. Il est possible ! / C'est possible
3. Il est français.
4. C'est fatigué ce soir. / Il est fatigué ce soir.
5. Il est plutôt salé, mon poisson.
6. C'est facile de se tromper. / Il est facile de se tromper.



17 Complétez avec *c'est* ou avec *il est*, *elle est*, *ils sont*, *elles sont*.

- 1 très beau, le dernier film de Tarantino.
- 2 trop cuites, ces pâtes.
3. Ces touristes ? mexicains.
4. Tu vois le garçon là-bas ? très mignon.
5. Son amie ? vraiment sympa.
- 6 incroyable, ce que tu dis.



Activité 17 (page C33)

1. Il est ; 2. Elles sont ; 3. Ils sont ; 4. Il est ; 5. Elle est ; 6. C'est

L'impératif

18

Récrivez la recette en utilisant l'impératif.

1. Mixer les olives, les câpres et les filets d'anchois préalablement nettoyés.
2. Ajouter le citron au mélange.
3. Ajouter un peu d'huile et mélanger pour obtenir une crème.
4. Servir sur des tranches de pain ou des toasts grillés.

Activité 18 (page C33)

Corrigés :

1. Mixez les olives, les câpres et les filets d'anchois préalablement nettoyés.
2. Ajoutez le citron au mélange.
3. Ajoutez un peu d'huile et mélangez pour obtenir une crème.
4. Servez sur des tranches de pain ou des toasts grillés.



19

Transformez à l'impératif négatif.

1. Va à la piscine !
2. Aidez-moi !
3. Ouvrez vos livres !
4. Dépêche-toi !
5. Manges-en !
6. Fais du ski !

Activité 19 (page C33)

Corrigés :

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Ne va pas à la piscine ! | 4. Ne te dépêche pas ! |
| 2. Ne m'aidez pas ! | 5. N'en mange pas ! |
| 3. N'ouvrez pas vos livres ! | 6. Ne fais pas du ski ! |



Il faut

20

Associez les éléments des deux colonnes pour obtenir des phrases correctes.

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. Il me faut | respecter les règles. |
| 2. Il ne faut pas | de la farine. |
| 3. Il faut | de beurre. |
| | arriver en retard. |
| | trois oeufs. |
| | se lever trop tard. |

Activité 20 (page C33)

Corrigés :

1. Il me faut de la farine.
 Il me faut trois oeufs.
 2. Il ne faut pas arriver en retard.
 Il ne faut pas se lever trop tard.
 Il ne faut pas de beurre.
 3. Il faut respecter les règles.
 Il faut de la farine.
 Il faut trois oeufs.



21

Conjuguez au présent de l'indicatif les verbes entre parenthèses.

1. Nous (*pouvoir*).
3. Elles (*savoir*).
4. Je (*devoir*).
5. Vous (*vouloir*).
6. Elle (*savoir*).
7. Tu (*pouvoir*).
8. Nous (*devoir*)

Activité 21 (page C33)

Corrigés : 1. pouvons ; 2. veulent ;
 3. savent ; 4. dois ; 5. voulez ; 6. sait ; 7. peux ; 8. devons



24

Au restaurant. Trouvez au moins deux expressions différentes pour chaque situation.

1. Prendre la commande.

a b.....

2. Demander des informations sur les plats.

a b.....

3. Commander.

a b.....

4. Apprécier un plat.

a b.....

c b.....

5. Critiquer un plat,

a b.....

6. Payer.

a b.....

Activité 24 (page C34)

Réponse possible :

1. a. Vous avez choisi ? ; b. Qu'est-ce que vous désirez ?
2. a. Quel est le plat du jour ? ; b. Qu'est-ce que vous me conseillez ?
3. a. Je prends... ; b. Pour moi, ...
4. a. C'est délicieux ! ; b. Je me régale ! ; c. C'est excellent !
5. a. Ce n'est pas assez cuit. ; b. C'est trop salé.
6. a. L'addition, s'il vous plaît. ; b. Je peux payer par chèque ?



26 Complétez les mini-dialogues en acceptant (+) ou en refusant (-) les invitations.

A Je vous invite à dîner chez nous demain soir. Je vous attends à 8 heures.

B (+)

A Ça te dirait d'aller manger une pizza avec les copains du foot, dimanche prochain ?

B (-)

A Tu veux venir chez moi, cet après-midi ?

B (-)

A Vous avez envie de participer à la conférence de M. Rouault ?

B (+)

Activité 26 (page C35)

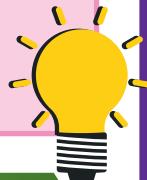
Réponse possible :

B Avec plaisir !

B Je regrette, mais dimanche je ne peux pas venir.

B Dommage ! Je dois finir mes devoirs d'anglais.

B Oui, je veux bien.



Entre amies. Écrivez les messages en suivant les indications.

A Nathalie envoie un message à ses amies et leur propose d'aller voir le dernier film de Johnny Depp au cinéma Saturne samedi soir à 20 h.

B Louise répond que c'est une bonne idée, qu'elle aime Johnny Depp, et qu'elle a envie d'aller voir son dernier film.

C Julie répond qu'elle ne peut pas, le samedi elle a un cours de natation jusqu'à 21 h, et elle propose d'y aller à 22 h.

A Nathalie répond que cela lui convient.

B Louise répond que cela lui convient aussi, et donne rendez-vous à 22 h devant le cinéma.

Activité 27 (page C35)

Réponse possible :

Nathalie : Chères amies, vous avez envie / Ça vous dirait d'aller voir le dernier film de Johnny Depp au cinéma Saturne samedi soir à 20 heures ?

Louise : Oui, bonne idée. J'aime Johnny Depp et j'ai envie de voir son dernier film.

Julie : Impossible pour samedi soir à 20 heures.

J'ai mon cours de natation jusqu'à 21 heures. Ça vous dit d'y / On peut y aller à 22 heures ?

Nathalie : Je suis d'accord. / D'accord.

Louise : Ça marche. / C'est entendu. Alors, rendez-vous à 22 heures devant le cinéma.



3 Écoutez encore une fois et lisez. Qu'est-ce qu'on peut faire à Lille pendant le week-end ?

Journaliste

Tout au long de l'année, Lille vous accueille avec son vaste panorama d'activités culturelles, de concerts, de débats et de conférences. Quelques suggestions pour ce week-end ? Le festival européen du court-métrage attend les amoureux du septième art. Les nostalgiques vont pouvoir découvrir l'exposition sur l'inoubliable chanteuse et compositrice Barbara ; ça se passe au château de l'Hermitage à quelques kilomètres de la ville. Passionnés d'animaux ? Pas de problème : les samedis et les dimanches les portes du Musée d'histoire naturelle restent ouvertes. Et bien sûr, on peut toujours aller boire un verre dans un bar de la rue Masséna ; ou bien faites-vous plaisir et essayez les meilleures brasseries du centre-ville. Alors, chers auditeurs, comment est-ce que vous allez passer cette fin de semaine ?

Élodie

Nous, on va à l'opéra. Et dimanche, on va voir un spectacle de danse.

Journaliste

Et toi, tu vas sortir toi aussi ?

Jacques

Oui, je sors avec mes amis, mais on n'a pas encore décidé où.

الصحي : طوال العام، ترحب بكم مدينة ليل مع بانوراما واسعة من الأنشطة الثقافية والحفلات الموسيقية، المناقشات (الحوارات) والمؤتمرات. بعض المقترنات لعطلة نهاية الأسبوع؟ المهرجان الأوروبي للفلم القصير ينتظر عشاق الفن السابع (السينما). المحبين_ الذين يأخذهم الحنين إلى الماضي _ سيستطيعون اكتشاف المعرض الذي يخص المغنية والملحنة باربارا؛ يقام هذا المهرجان في قلعة Hermitage على بعد بضعة كيلو مترات من المدينة.

عشاق الحيوانات؟ لا مشكلة: أيام السبت والأحد أبواب متحف التاريخ الطبيعي تبقى مفتوحة. وبالطبع، يمكنك دائمًا تناول مشروب في حانة في شارع Masséna؛ أو دلل (سلبي) نفسك وجرب أفضل مصانع الجعة في المنطقة (سنتر المدينة).

حسناً أعزائي المستمعين كيف ستقضون عطلة نهاية الأسبوع؟

- Élodie : نحن ذاهبون إلى دار الأوبرا. ويوم الأحد، سنرى عرض رقص

- الصحي : وأنت، هل ستخرج أيضاً؟

- Jacques : نعم سأخرج مع أصدقائي، ولكن لحد الآن لم نقرر أين :

1 À vous ! Répondez aux questions.

A. Qu'est-ce que vous faites pendant le week-end?

.....

B. Quelles activités préférez-vous pour des sorties en famille et des sorties entre amis ?

.....

2 Écoutez et choisissez la bonne réponse.

Ce document est :

- a. un dialogue entre amis.
- b. un sondage téléphonique.
- c. une émission de radio.

Activité 2 (page 94)
Corrigés : c

3 Écoutez encore une fois et lisez. Qu'est-ce qu'on peut faire à Lille pendant le week-end?

1. aller à l'opéra
2. aller au cinéma
3. assister à un ballet
4. assister à un spectacle de théâtre
5. dîner dans des brasseries
6. écouter une conférence
7. faire du sport en plein air
8. participer à une visite guidée
9. sortir dans les bars
10. sortir en boîte
11. visiter une exposition
12. visiter un musée.

Activité 3 (page 94)
Corrigés : 1, 2, 3, 5, 6, 9, 11, 12

http://www.montreal.com



Vous souhaitez sortir en famille à Montréal : où aller ? quoi faire ? quoi voir ? Des Montréalais ont testé plusieurs activités, ils vous racontent leurs sorties !

Ils ont fait :

Sophie du patin à glace à la patinoire du Vieux-Port
La semaine dernière, je suis allée à la patinoire avec mes deux enfants et mon mari. Attention, il y a beaucoup de monde le week-end : essayez d'arriver tôt ! Nous, on a fait la queue pendant une heure et demie ! 😞

François des manèges au parc d'attractions La ronde
On m'a conseillé le parc La ronde. J'y suis allé hier avec mes cousins et mon oncle. Les montagnes russes inversées sont géniales ! On s'est bien amusés !

Thierry au jardin botanique
Avant-hier, avec ma tante et ma soeur, on est allés au jardin botanique. Pour moi, c'est trop grand et on s'ennuie un peu !

Sandie au musée Pointe-à-Caillère
Ce matin, on a choisi d'aller au musée Pointe-à-Caillère avec ma grand-mère et mes parents. Nous avons découvert l'histoire de Montréal et nous ne nous sommes pas ennuyés. À voir !

Hugo au Biodôme
Avant-hier, avec ma tante et ma soeur, on est allés au jardin botanique. Pour moi, c'est trop grand et on s'ennuie un peu !

Sylvain au Biodôme
C'est un petit zoo au centre de la ville. J'ai visité le Biodôme le mois passé, avec mon beau-père et ma mère. C'est super : on découvre la faune et la flore de notre pays.

Samuser à Montréal

أترید الخروج مع عائلتك في مونتريال : الى أين ؟ ماذًا تفعل ؟ ماذًا تشاهد ؟ لقد أختبر سكان مونتريال العديد من الأنشطة، ويخبروك عن نزهاتهم وجوالاتهم في المدينة !

Sophie : التزلج على الجليد في حلبة التزلج الموجودة في منطقة Vieux-Port الميناء القديم. - الأسبوع الماضي، ذهبت الى الحلبة مع أطفالى الاثنين وزوجي. أنتبهوا، يوجد الكثير من الناس في عطلة نهاية الأسبوع : حاولوا الوصول مبكراً ! نحن أنتظرنا طويلاً في الطابور لمدة ساعة ونصف !

François : قبل ثلاثة أيام، عادوا بناتي من حلبة التزلج في منطقة الميناء القديم. أنها ليست باهضة الثمن دفعن ٥ دولارات لفترة. الى ما بعد الظهر للتسليه ! استمتع بها لأن حلبة التزلج ستغلق خلال ١٥ يوماً.

Thierry : ركوب عربة الموت في مدينة الملاهي *La ronde* نصحوني بهذا المتنزه. ذهبت اليه أمس مع أبناء عمومتي وعمي. السفينة الدوارة المقلوبة (عربة الموت) كانت رائعة ! لقد أستمتعنا جيداً.

Sandie : في متحف مونتريال للتاريخ وعلم الآثار. هذا الصباح، أخترنا الذهاب الى متحف التاريخ والأثار مع جدتي ووالديه. أكتشفنا قصة تاريخ مونتريال ولم نشعر بالملل. أنصحكم بزيارته !

Hugo : في الحديقة النباتية أول البارحة، ذهنا مع خالتى وأختى الى الحديقة النباتية. بالنسبة لي، أنها كبيرة جداً وشعرنا بالملل قليلاً !

Sylvain : في متحف الطبيعة أنها حديقة حيوانات صغيرة في وسط المدينة. زرت المتحف الشهر الماضي، مع زوج أمي وأمي. أنه لشيء رائع : نكتشف الحيوانات والنباتات في بلادنا.

4 Lisez et répondez aux questions.

1. Qui a vu des animaux ? Où ? Avec qui ?

.....

2. Qui a découvert le passé de Montréal ? Où ? Avec qui ?

.....

3. Où est allée Sophie ? Avec qui ? Pouquoi elle n'est pas entièrement satisfaite ?

.....

4. Qui est très satisfait de la patinoire ? Pourquoi ?

.....

5. Qui est allé à un parc d'attractions ? Avec qui ?

.....

6. Où est allé Hugo ? Avec qui ? Est-ce qu'il s'est amusé ?

.....

5. Revelez les expressions utilisées pour situer les événements dans le passé (la semaine dernière ...), puis donnez-les dans l'ordre chronologique.

.....

Activité 4 (page 95)

Corrigés :

1. Sylvain a vu des animaux au Biodôme avec son beau-père et sa mère.
2. Sandie a découvert le passé de Montréal au musée Pointe-à-Callière avec sa grand-mère et ses parents.
3. Sophie est allée à la patinoire du Vieux-Port avec ses deux enfants et son mari ; elle n'est pas entièrement satisfaite parce qu'elle a fait la queue pendant une heure et demie.
4. François est très satisfait de la patinoire parce que ce n'est pas cher.
5. Thierry est allé à un parc d'attractions avec ses cousins et son oncle.
6. Hugo est allé au Jardin botanique de Montréal avec sa tante et sa soeur ; il ne s'est pas amusé : il s'est ennuyé un peu.

Je m'appelle Anne, j'ai 15 ans et je suis en Seconde, au Lycée de Rennes. Voulez-vous feuilleter mon album de famille avec moi ?

1^e photo. Sur la première photo, vous voyez mon frère Paul, qui a 13 ans ; il va au collège et c'est une vraie peste.

Mais je l'aime bien. Ma mère s'appelle Laure et elle est interprète ; mon père, Peter, est d'origine anglaise et il est musicien. Mes parents se sont connus puis mariés il y a 15 ans, à Londres.

2^e photo. La dame avec le foulard, c'est tata Helen ; c'est la sœur cadette de mon père ; elle habite à Brighton, avec son fils Alfred et sa fille Judith. Maman s'entend très bien avec sa belle-sœur et elles parlent tout le temps anglais !

3^e photo. Le monsieur avec la chemise bleue est le frère aîné de maman, oncle Henri ; la dame blonde est sa deuxième femme, Marie-Claire ; ils travaillent ensemble : lui, il est architecte et elle, elle est décoratrice d'intérieur. Ils ont deux enfants, Marthe et Marc ; mon cousin joue du piano et c'est le neveu préféré de mon père. Sur la photo, il y a aussi mon grand-père Jean-Charles et ma grand-mère Sylvie : j'adore passer le week-end chez mes grands-parents : papi a travaillé à la télé et mamie est une ancienne danseuse de l'Opéra : ils racontent toujours des anecdotes curieuses.

4^e photo. Reste tonton Lucas : c'est l'autre frère de maman, il est célibataire et c'est mon parrain. Il est super sympa et il m'appelle « sa nièce aux yeux pétillants » !

L'INFO EN 

Pour désigner les membres de la famille de son mari ou de sa femme, en français on utilise les adjectifs **beau**, **belle**, **beaux**, **belles** : par exemple, la **belle-sœur** et le **beau-père** sont la sœur et le père du conjoint ; on désigne de la même manière les parents ou les enfants adoptifs.



B



C



A



D

8 Le look des ados expliqué aux parents. Lisez et associez chaque vêtement ou accessoire au look correspondant.

Emo kid

Votre fille adore l'allemand ? Elle est certainement fan de Tokio Hotel, le groupe préféré des emo kids. Côté look, on associe le noir avec des chaussettes ou des collants colorés. À noter le côté enfantin des accessoires et du comportement.



- » Ils/elles aiment : les porte-clés à tête de mort.
- » Ils/elles détestent : le rose.

Basique

Votre fille n'a pas de look particulier ? Faux ! Avec un jean, un T-shirt et des baskets, elle a choisi son style, le basique, et l'attitude « no logo », c'est-à-dire porter des vêtements sans marque. À méditer.



- » Ils/elles aiment : la simplicité.

- » Ils/elles détestent : tout ce qui est tape-à-l'œil.

2

Gossip girl

C'est le look des séries américaines type *Sex and the city*, où les personnages principaux sont des *fashion victims* qui se promènent avec des lunettes et des sacs griffés, robes élégantes et talons aiguilles.



- » Elles aiment : être impeccables en toute circonstance.
- » Elles détestent : les vêtements démodés.

Néo-rocker

Votre ado sait probablement tout sur BB Brunes, le groupe français de rockers romantiques. Un manteau court et un foulard, c'est tout à fait normal pour ces garçons tendance poète solitaire, qui ne cachent pas leur côté « enfant-de-bonne-famille ».



- » Ils aiment : la poésie.

- » Ils détestent : les vêtements de sport.

4

8 Le look des ados expliqué aux parents. Lisez et associez chaque vêtement ou accessoire au look correspondant.

- **الصورة الأولى** : يحبون المراهقون لبس السلسل مع الجمامج (الأيمو)
- **الصورة الثانية** : الشباب الذين يحبون البساطة في ارتداء الملابس ويكرهون البهرجة فيها.
- **الصورة الثالثة** : الشباب الذي يهتم بالمودا والفاشن والملابس ذات الماركات العالمية المعروفة, لا يحبون الملابس القديمة التي أنتهت مودتها.
- **الصورة الرابعة** : الشباب الذي يميل إلى الكلاسيكية والملابس الهدئة والراقية وشخصيتهم تمتاز بالشاعرية وينحبون كثيراً الملابس الرياضية.



a. 3, b. 1, c. 4, d. 4, e. 1, f. 2, g. 2, h. 3.

حل التمارين

Les ados au quotidien
الراهقون وحياتهم اليومية

7

Une réunion de famille. Lisez le texte et repérez les mots des membres de la famille Daumont qu'on voit dans chaque photo.

- أنا أسمى آن، وعمر ي ١٥ عاماً وأنا في المرحلة الثانية، في مدرسة Rennes، هل ترغبون أن تتصفح ألبومي العائلي مع؟

- **الصورة الأولى** : في الصورة الأولى ترون أخي بول الذي عمره ١٣ سنة؛ يذهب إلى مدرسته في المرحلة المتوسطة وهو مصدر إزعاج حقيقي (مشاكس) ولكنني أحبه. اسم والدتي لور وهي مترجمة؛ والدي، بيتر، وهو من أصل أنكليزي وعازف. التقى والدائي وتزوجاً منذ ١٥ عاماً، في لندن.

- **الصورة الثانية** : السيدة التي ترتدي الشال (ربطة العنق) هي العمة هيلين، هي الأخت الصغرى لأبي. تعيش في بريطانيا مع ابنها ألفريد وأبنته جوديت. تنسجم والدتي كثيراً مع أخت زوجها (عمتي) ويتحدثان اللغة الأنكليزية طوال الوقت.

- **الصورة الثالثة** : الرجل ذو القميص الأزرق هو الأخ الكبير لأمي، الحال هنري، والستة الشقراء هي زوجته الثانية ماري كلير. أنهم يعملون معاً: هو مهندس معماري وهي مصممة داخلية (ديكور). لديهما طفلان، مارت ومارك. ابن حالياً يعزف على آلة البيانو وهو ابن الأخ المفضل لوالدي. في الصورة يوجد أيضاً جدي جان تشارلز وجدتي سيلفي: أحبت قضاء عطلة نهاية الأسبوع في منزل جدي: لقد عمل جدي في التلفزيون وجدتي كانت سابقاً راقصة باليه في دار الأوبرا.

- **الصورة الرابعة** : الصورة المتبقية أخيراً هي لخالي لوكلس: أنه الأخ الآخر لأمي، أنه أعزب وهو الأب الروحي (العرب) أنه لطيف للغاية وهو يناديني ((أبنة أخي ذات العيون البراقة .))



a.



b.



c.



d.



e.



f.



g.



h.

9 Regardez les photos de la famille Daumont et répondez (plusieurs réponses possibles).

1. Qui porte un imperméable ?
2. Qui porte un pull ?
3. Qui porte un jean ?
4. Qui porte un manteau court ?
5. Qui porte un T-shirt rayé ?
6. Qui porte une chemise jaune ?

9

Regardez les photos de la famille Daumont et répondez (plusieurs réponses possibles).

1. Qui porte un impermeable ? → من يرتدي مطربي؟ → C'est Helen.
2. Qui porte un pull? → من يرتدي البلوز؟ → C'est Peter.
3. Qui porte un jean ? → من يرتدي الجينز؟ → C'est Judith.
4. Qui porte un manteau court ? → من يرتدي معطف قصير؟ → C'est Alfred.
5. Qui porte un T-shirt rayé ? → من يرتدي تي شيرت مخطط؟ → C'est Marc.
6. Qui porte une chemise jaune ? → من يرتدي قميص أصفر؟ → C'est Paul.

Qui se hâte de
repondre commet
une erreur



من أسرع في الجواب أخطأ في الصواب

Mots et expressions كلمات ومصطلحات

الأماكن التي يمكن الخروج إليها للتسلية أو لقضاء أوقات الفراغ
Les sorties

دار الأوبرا
un opéra

السينما
un cinéma

مؤتمر جلسة نقاش
un débat

مهرجان
un festival

متحف
un musée

مسرح
un théâtre

حفلة لموسيقى الجاز، الروك، البوب (...)
un concert (de jazz, rock, pop...)

عرض رسم
une exposition

مكان للرقص، نادٍ، بار
une discothèque, une boîte

مطعم بيتزا، مطعم بيتزا، مطعم بيتزا، مطعم بيتزا
un restaurant, un resto, une pizzeria.

حانة، مقهى، بار
un bar, un café, un pub



un opéra



un cinéma



un débat



un festival



un musée



un théâtre



un concert (de jazz, rock, pop...)

تحديد الوقت
Situer dans le temps

- aujourd'hui الاليوم

دلالة الزمن المضارع دلالة الزمن المضارع

- demain بعد غداً - après-demain غداً

- dans un mois خلال شهر

دلالات المستقبل دلالات المستقبل

- l'année prochaine السنة القادمة

- bientôt قريباً

- hier أول البارحة - avant-hier البارحة

- Il y a trois jours منذ ثلاثة أيام

دلالات الزمن الماضي دلالات الزمن الماضي

- la semaine dernière / passée الأسبوع الماضي

2. Remettez ces phrases dans l'ordre chronologique.

1. Elles ont obtenu leur diplôme le mois dernier.

2. J'ai rencontré Karima il y a quinze jours.

3. Hier, tu as oublié de m'appeler. Pourquoi ?

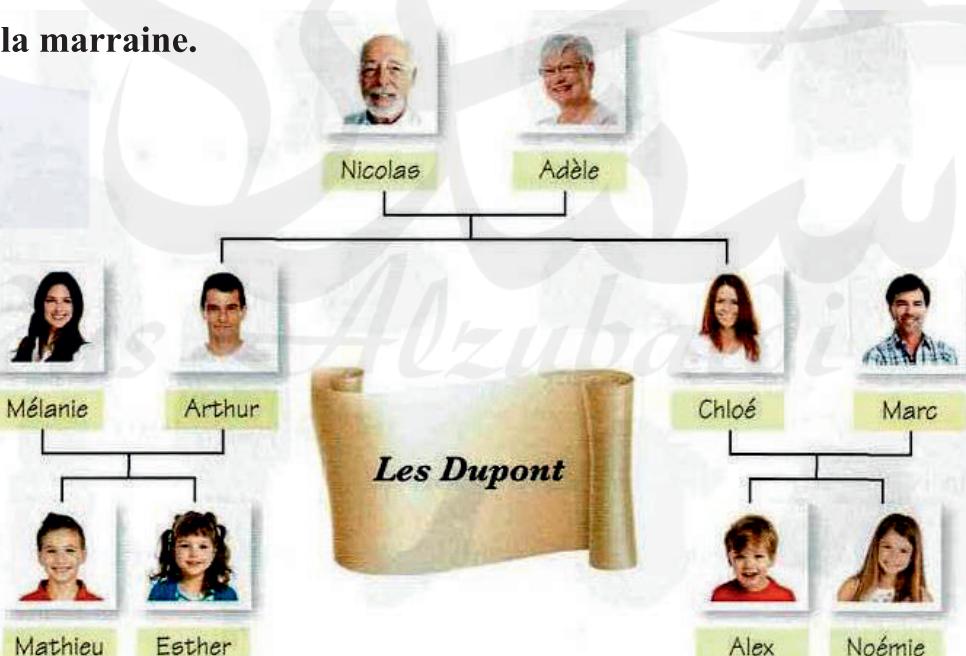
4. Aujourd'hui, c'est l'anniversaire d'Yves.

5. Qu'est-ce que vous allez faire la semaine prochaine.

6. Dans deux semaines, on va partir en vacances.

العائلة La famille

- Les parents الأم والوالدين : le père (papa) et la mère (maman)
- Les enfants الأبناء : le fils et la fille
- Les grands-parents الأجداد : le grand-père (papi) والجد (جده) et la grand-mère (mamie) والجدة
- Les petits-enfants الحفيد : le petit-fils et la petite-fille
- Le frère الأخ et la sœur
- L'aîné(e) et le cadet الأكبر، la cadette
- L'oncle العمة أو الخالة (tonton) et la tante (tata, tatie) العمة أو الخالة
- Le neveu بنت الأخ أو بنت الابنة
- Le cousin بنت العمة أو بنت الخالة
- Le mari الزوج et la femme
- La belle-famille عائلة الزوج أو الزوجة
- Les beaux-parents : le beau-père العمة et la belle-mère
- Les beaux-enfants : le gendre الصهر
- et la belle-fille (ou le bru) بنت الزوج أو الزوجة
- Le beau-frère زوجة الأبن
- Le parrain العراب et la marraine.



10 Observez l'arbre généalogique et à l'oral, complétez avec le lien de parenté.

1. Adèle est *la belle-mère* de Marc.
2. Arthur est *l'oncle* d'Alex.
3. Chloé est *la tante* d'Esther.
4. Esther est *la cousine* d'Alex.
5. Marc est *le beau-frère* d'Arthur.
6. Mathieu est *le neveu* de Chloé et Marc.
7. Mélanie est *la belle-fille* de Nicolas et Adèle.
8. Nicolas et Adèle ont quatre *petits-enfants*.
9. Nicolas et Adèle sont *les grands-parents* d'Esther.
10. Noémie est *la nièce* de Mélanie.

Qui cherche
trouve



منجد وجده

صفات الأشارة Les adjectifs démonstratifs

- **Les adjectifs démonstratifs s'accordent en genre et en nombre avec le nom qu'ils précédent.**

تطابق صفات الأشارة مع الأسم الذي يأتي بعدها في النوع والعدد.

مفرد
singulier
جمع
pluriel

ذكر
masculin
هذا
ce / cet
هؤلاء
ces

مؤنث
féminin
هذه
cette

- **On utilise *ce* devant un nom masculin singulier qui commence par une consonne ou un *h* aspiré :**

نضع أسم الأشارة *ce* أمام الأسم المفرد المذكر أو الذي يبدأ بحرف *h* عندما يكون صحيح.

هذا البطل *ce garçon* ، هذا الصبي *ce héros*

- **On utilise *cet* devant un nom masculin singulier qui commence par une voyelle ou un *h* muet :**

نضع أسم الأشارة *cet* أمام الأسم المفرد المذكر الذي يبدأ بحرف علة أو *h* الصامتة.

هذا الشقة *cet arbre* ، هذه الشجرة *cet appartement*
هذا الفندق *cet hôtel* ، هذا الرجل *cet homme*

- ***Cette* ne s'apostrophe jamais.**

نضع *cette* أمام الأسم المفرد المؤنث ولا نضع فاصلة للاختصار أبداً.

- **Avec *ces*, la liaison est obligatoire.** مع *ces* الوصل اللفظي أجباري.

- **on peut ajouter après *ce* le suffixe-*ci* (pour indiquer la proximité) ou *-là* (pour indiquer l'éloignement).**

ومن الممكن أضافة *ci* للأشارة للقريب و *là* للبعيد.

Je vous conseille *cette exposition-ci* ; *cette exposition-là* est moins intéressante.
أنصحكم بهذا المعرض القريب, ذلك بعيد أقل متعة

1 Reprenez les mots soulignés avec les adjectifs démonstratifs ce, cette, cet ou ces.

0. Les restaurants de Lille proposent des plats typiques. *Ces restaurants* sont très appréciés.

1. Il y a beaucoup d'animation dans la ville de Montréal. Dans, on ne s'ennuie jamais.

2. Carmen est un opéra de Georges Bizet. Le public adore

3. Le spectacle a lieu le samedi 20 juin, à l'espace Bouillon d'art. accueille les petits et les grands.

4. Les plats du restaurant "Chez Robert" sont absolument délicieux ! sont faits maison.

5. L'exposition "Barbara" a attiré beaucoup de visiteurs. va être prolongée jusqu'au 15 avril.

6. On a vendu tous les billets pour le concert de Stromae. Je n'ai plus trouvé de places pour

Activité 1 (page 102)

Corrigés :

1. cette ville ;
2. cet opéra ;
3. Cet espace ;
4. Ces plats ;
5. Cette exposition ;
6. ce concert

La formation du féminin (4)

الصفات والأسماء المنتهية بـ
-eur تحول عند التأنيث إلى
-euse

coiffeur حلاق

collectionneur هاوي

voleur سارق

rêveur حالم

courageux شجاع

sérieux جدي

mystérieux غامض

heureux سعيد

coiffeuse

collectionneuse

voleuse

rêveuse

courageuse

sérieuse

mystérieuse

heureuse

Exceptions : باستثناء :

meilleur الأفضل

antérieur في الداخل

extérieur في الخارج

inférieur سفلى

majeur ، هائل عظيم

mineur غير خطير

postérieur اللاحق

supérieur أرقى ، أعلى

ultérieur المستقبل

meilleure

antérieure

extérieure

inférieure

majeure

mineure

postérieure

supérieure

ultérieure

مجموعة الأسماء والصفات التي تنتهي بـ -eur/-trice. يتحول إلى -eur/-trice عندما يكون حرف -e- غير موجود أساساً في أصل الفعل (المصدر).

accusateur المدعي عليه، المتهم

acteur ممثل

exécuteur منفذ

inspecteur محقق شرطة

inventeur مخترع

calculateur محاسب

observateur يقظ، شديد الانتباه

directeur مدير

spectateur مشاهد

animateur مقدم برنامج

serviteur خادم

accusatrice (le verbe est accus-er)

actrice

exécutrice

inspectrice

inventrice

calculatrice

observatrice

directrice

spectatrice

animatrice

servante

والا، سوف تتبع القاعدة العامة :

Chanteur → مغني chanteuse

menteur → كاذب menteuse

لأن هذه الكلمات مشتقة من الأفعال (chant-er et ment-ir).



2

Transformez au féminin (oralement ou dans votre cahier). (page 102)

1. Un animateur exubérant.
2. Un danseur prometteur.
3. Le meilleur chanteur.
4. Un collaborateur précieux.
5. Un jeune travailleur.
6. Un vendeur compétent.
7. Un lecteur passionné.
8. Un garçon rêveur.

Activité 2 (page 102)

Corrigés :

1. Une animatrice exubérante.
2. Une danseuse prometteuse.
3. La meilleure chanteuse.
4. Une collaboratrice précieuse.
5. Une jeune travailleuse.
6. Une vendeuse compétente.
7. Une lectrice passionnée.
8. Une fille rêveuse.

Le pronom indéfini on
الضمير غير المحدد (غير معرف) نحن أو هم

- On est un pronom indéfini qui a toujours et uniquement la fonction de sujet, et il est toujours suivi d'un verbe à la 3^e personne du singulier.

يكون موقع هذا الضمير دائماً كفاعل لفعل مصرف مع الضمير الثالث المفرد . (il-)

- On peut avoir différents sens : له عدة معاني :

- Les gens , tout le monde : الكل

On s'amuse beaucoup dans les parcs d'attraction. نتسلى كثيراً في المتنزهات الترفيهية

- quelqu'un : شخص ما

On sonne à la porte : va ouvrir. شخص ما يرن جرس الباب : أذهب وأفتحه

- nous, dans la langue parlée : نحن, في اللهجة المحكية أو المتداللة

On a décidé d'aller à la piscine tous ensemble. ذهبنا إلى المسباح جماعاً



ATTENTION !

Quand **on** est indéfini, les adjectifs et les participes qui se réfèrent

au sujet **on** sont au masculin singulier :

عندما يكون الضمير **on** غير محدد فتكون الصفات وأسم الفاعل التي تعود على الضمير,

فيجب أن تكون بصيغة المفرد المذكر.

Quand **on** gagne un prix, on est content. عندما أفوز بالجائزة، سأكون سعيد.

Cependant, quand **on** a la valeur de pronom personnel, on fait l'accord au pluriel و مع ذلك عندما يكون الضمير **on** لأشخاص محددين (معلومين), نضع المطابقة بصيغة الجمع.

Hier, **on** s'est bien amusé(e)s. البارحة نحن تسلينا جيداً

3 Remplacez les sujets soulignés par le pronom on et faites tous les changements nécessaires.

0. Ce soir, nous regardons un film à la télé.

.....
Ce soir, on **regarde** un film à la télé.

1. Aujourd'hui, tout le monde parle couramment anglais.

2. Est-ce que quelqu'un a pensé à acheter du pain ?

3. Mes amis et moi, nous sommes allés en boîte et nous nous sommes amusés.

4. Qu'est-ce que les gens font quand ils sont stressés ?

5. Nous avons raté le bus et nous ne sommes pas arrivés à l'heure.

6. Tout le monde aime bien le prof d'anglais.

7. Nous voulons faire une randonnée samedi prochain.

Activité 3 (page 103)

Corrigés :

1. Aujourd'hui, on parle couramment anglais.
2. Est-ce qu'on a pensé à acheter du pain ?
3. Mes amis et moi, on est allés en boîte et on s'est amusés.
4. Qu'est-ce qu'on fait quand on est stressé ?
5. On a raté le bus et on n'est pas arrivés à l'heure.
6. On aime bien le prof d'anglais.
7. On veut faire une randonnée samedi prochain.

المستقبل القريب

Le futur proche

ويستعمل للدلالة على حدث سيحدث خلال وقت قريب جداً .

تكوين المستقبل القريب : - للحصول على المستقبل القريب نتبع الخطوات التالية
نصرف الفعل (aller) في الحاضر، نضيف الفعل المطلوب ويكون بصيغة المصدر.

sujet + aller + infinitif

Il est en retard, mais *il* ne *va* pas *tarde*r.

À l'oral on utilise le futur proche pour parler d'évènements futurs, même s'ils n'ont pas lieu dans l'immédiat, en particulier quand on exprime une intention :

في لغة الكلام اليومي نستخدم زمن المستقبل القريب عندما نريد أن نتحدث عن أحداث ستحصل في المستقبل حتى وإن لم يحدث في الوقت القريب وخاصة عندما نريد لفت الانتباه إلى حدث قريباً ننوي القيام به.

- Dimanche, nous *allons voir* un spectacle de danse.

Ex : Je vais écrire la leçon tout de suite.

Ex : Nous allons aller au cinéma dans quelques minutes.

Ex : Vous allez passer votre examen tout à l'heure.

Ex : Regarde le ciel , il va pleuvoir !

Ex : L'avion va atterrir dans cinq minutes .

● **Il (arriver) dans deux heures . →**

● **Ils (sortir) de la classe tout à l'heure . →**

● **Je (partir) à 8 h. →**

دلائل :

→ ساعية محددة + à → Je vais rentrer à la maison à 9 h.

(بعد قليل *demain*, *ce soir*, *غداً*، هذا المساء حالاً)

بعض دقائق *quelques minutes*، فتره زمنية أقل من اليوم + بعد *après* ، خلال *dans* يصبح في *Il y a* f. p. ← المصطلح *Il va y avoir* }

النفي في زمن المستقبل القريب : -

ننفي الفعل المتصرف الأول فقط أي (v. aller) ويبقى المصدر كما هو

- Ma famille va partir en voyage . → Ma famille ne va pas partir en voyage .

الأستفهام في زمن المستقبل القريب

في حالة القلب يتقدم (v.aller) فقط على الفاعل، بينما يبقى المصدر في مكانه

Tu vas passer l'examen avec nous ?

Est-ce que tu vas passer l'examen avec nous ?

Vas – tu passer l'examen avec nous ?

ملاحظة:

يتغير الضمير الانعكاسي حسب الفاعل ويكون موقعه قبل المصدر مع عدم تغيير المصدر.



- Vous allez vous lever ?
- Allez - vous vous lever ?
- Tu vas te lever ? ou { Vas – tu te lever ? }
- Tu ne vas pas te lever. في حالة النفي
- Ne vas – tu pas te lever ?
- Nous (se coucher) dans quelques minutes .
-
- Apportez – vous vos disques ?
- Allez – vous apporter vos disques ?
- Ils (aller) au restaurant . (f.p.)
-

4 Complétez les phrases au futur proche.

0. Qu'est-ce que tu *vas faire* (faire) demain ?
1. Mardi, je (voir) un film avec Julie.
2. Elle fait quoi samedi ?
Samedi soir, elle(aller) au théâtre.
3. Qu'est-ce que vous (visiter) ce week-end ?
Un château.
4. Samedi, ils (manger) au restaurant et
dimanche, ils..... (faire) une randonnée.
5. Jeudi, on (voir) un spectacle de danse et
Après, on(dîner) avec des amis.
6. Édouard (pique-niquer) au parc de la Citadelle.
7. Pour réaliser ce sondage, nous(interviewer) tous les élèves de
notre lycée.
8. Cet après-midi, je (acheter) un cadeau pour l'anniversaire de
Ludo.
9. Tes parents (arriver) dans quelques minutes.
10. Nous (planter) quelques arbres à l'entrée de la maison.

Activité 4 (page 103)

Corrigés : 1. vais voir ; 2. va aller ; 3. allez visiter ; 4. vont manger, vont faire ;
5. va voir, va dîner ; 6. va pique-niquer ; 7. allons interviewer ; 8. vais acheter ;
9. vont arriver ; 10. allons planter.

الماضي المركب

Le passé composé

هذا الزمن يدل على إن الحدث قد تم في الماضي وانه قد انجز بالكامل .

● La forme affirmative du passé composé est : صيغة الزمن في حالة الأثبات :

Sujet + présent de l'auxiliaire (être ou avoir) + participe passé du verbe

● La forme négative du passé composé est : صيغة الزمن في حالة النفي :

Sujet + ne + auxiliaire + pas + participe passé du verbe

بصورة عامة جميع الأفعال تصرف مع الفعل المساعد (avoir) في الماضي المركب ماعدا الحالات التالية :

● جميع الأفعال الانعكاسية تتصرف مع المساعد (être) فتتصبح القاعدة كما يلي : -

Sujet + se + être + p.p

Sujet + ne + se + être + pas + p.p

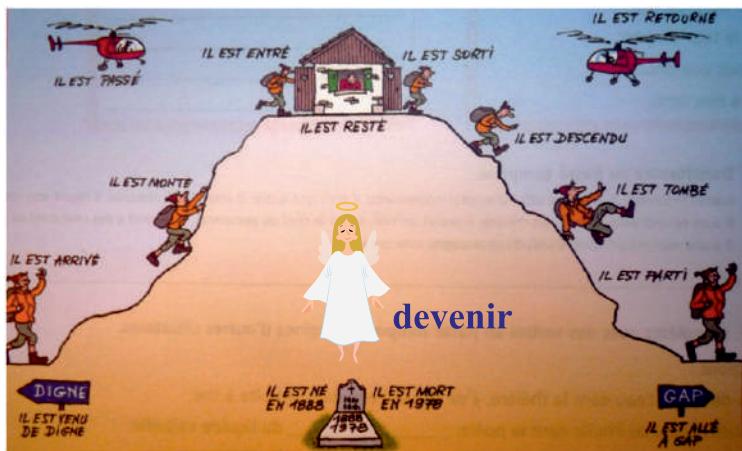
عندما تحتوي الجملة على ظروف

(beaucoup, assez, bien, enfin, mal, peu, souvent, toujours, trop, vite...)

يكون موقعها قبل اسم المفعول participe passé



● توجد 16 فعل تتصرف مع être التي هي جزء من الأفعال الحركية والتي لا يأتي بعدها اسم لأنها أفعال لازمة.



aller / venir

يذهب / يأتي

arriver / partir

يصل / يغادر

entrer / sortir

يدخل / يخرج

naître / décéder = mourir

يولد / يموت

monter / descendre

يصعد / ينزل

rester

يسقط

devenir

يصبح

passer

يمر، يقضى

retourner

عاد، رجع، أستدار



يتطابق اسم المفعول (p.p.) مع الفاعل عند التصريف مع (v. être) من حيث التأثير والجمع:

Passé composé (auxiliaire être)	
1er groupe	3ème groupe
tomber	venir
Je suis tombé (ée)	Je suis venu (ue)
Tu es tombé (ée)	Tu es venu (ue)
Il est tombé	Il est venu
Elle est tombée	Elle est venue
Nous sommes tombés (ées)	Nous sommes venus (ues)
Vous êtes tombés (ées)	Vous êtes venus (ues)
Ils sont tombés	Ils sont venus
Elles sont tombées	Elles sont venues

Passé composé (auxiliaire avoir)				
1er groupe	2ème groupe	3ème groupe		
marcher	obéir	tenir	être	avoir
J' ai marché	J' ai obéi	J' ai tenu	J' ai été	J' ai eu
Tu as marché	Tu as obéi	Tu as tenu	Tu as été	Tu as eu
Il, elle, on a marché	Il, elle, on a obéi	Il, elle, on a tenu	Il, elle, on a été	Il, elle, on a eu
Nous avons marché	Nous avons obéi	Nous avons tenu	Nous avons été	Nous avons eu
Vous avez marché	Vous avez obéi	Vous avez tenu	Vous avez été	Vous avez eu
Ils, elles ont marché	Ils, elles ont obéi	Ils, elles ont tenu	Ils, elles ont été	Ils, elles ont eu

لا يتطابق اسم المفعول (p.p.) مع الفاعل عند التصريف مع (avoir) من حيث التأثير والجمع

ضمانات الفاعل

parler يتكلم

étudier يدرس

arriver يصل

Je / J'			
Tu			
Il – elle on			
Nous			
Vous			
Ils - elles			

ضمانات الفاعل

payer يدفع

envoyer يرسل

essayer يحاول

Je / J'			
Tu			
Il – elle on			
Nous			
Vous			
Ils - elles			

ضمانات الفاعل

commencer يبدأ

manger يأكل

ranger يرتتب

Je / J'			
Tu			
Il – elle on			
Nous			
Vous			
Ils - elles			

ضمان الفاعل

يُعاود الاتصال rappeler

يُتصل appeler

يُرمي jeter

Je / J'			
Tu			
Il – elle on			
Nous			
Vous			
Ils - elles			

ضمان الفاعل

يُشتري acheter

ينهض se lever

يتنزه se promener

Je / J'			
Tu			
Il – elle on			
Nous			
Vous			
Ils - elles			

ضمان الفاعل

ينهي 2^e finir

يختار choisir

يُجتمع réunir

Je / J'			
Tu			
Il – elle on			
Nous			
Vous			
Ils - elles			

ضمائر الفاعل

3° venir يأتي

sortir يخرج

يذهب aller

Je / J'			
Tu			
Il – elle on			
Nous			
Vous			
Ils - elles			

ضمائر الفاعل

avoir يملك

être يكون

يفعل faire

Je / J'			
Tu			
Il – elle on			
Nous			
Vous			
Ils - elles			

ضمائر الفاعل

dire يقول

rire يضحك

écrire يكتب

Je / J'			
Tu			
Il – elle on			
Nous			
Vous			
Ils - elles			

أفعال المجموعة الأولى .. تُحذف منها (r) وتضاف حركة (é) :

Ex : v. parler → parlé

v. chanter → chanté , v. manger → mangé

كأشتقاق يعامل معاملة المجموعة الأولى رغم أنه مجموعة ثلاثة aller → allé يذهب

2. مجموعة الأفعال المنتهية بالقطع (re) تُحذف منها (re) وتضاف (u) :

v. vendre بيع → vendu

v. repondre يجيب → repondu

v. rendre يعيد → rendu

v. attendre ينتظر → attendu

v. descendre ينزل → descendu

v. entendre يسمع → entendu

v. perdre يفقد / يخسر → perdu

v. dépendre يعتمد → dépendu

v. étendre مدد / بسط → étendu

v. tendre يهد → tendu

الشواد في هذه المجموعة هي :

A -

v. prendre يأخذ → pris

v. apprendre يتعلم → appris

v. comprendre يفهم → compris

v. surprendre يفاجئ → surpris

v. entreprendre يتعهد → entrepris

B -

v. peindre يرسم → peint

v. plaindre يشكو → plaint

v. éteindre يطفئ → éteint

v. atteindre يصل / يبلغ → atteint

v. craindre يخشى → craint

3. مجموعة الأفعال المنتهية بالقطع (oir) تنقسم إلى مجموعتين :

المجموعة الأولى تأخذ الحرف الأول من الفعل ونضيف له (u) ...

v. pouvoir يستطيع → pu

v. devoir يتوجب عليه → dû

v. boire يشرب → bu

v. savoir يعلم → su

v. voir يرى → vu

الشواد لهذه المجموعة هي :

v. avoir يملك → eu

v. recevoir يستلم → reçu

v. pleuvoir يطرد / يهلك → plu → Il a plu

المجموعة الثانية تحذف منها (oir) ونضيف (u) ..

- v. vouloir → يريد → voulu
- v. falloir → يجب → fallu → Il a fallu
- v. croire → يعتقد → cru
- v. prévoir → يتوقع → prévu
- v. valoir → يساوي → valu
- v. revoir → رأى ثانية → revu

4. مجموعة الافعال المنتهية بالقطع (ir, ire) تحذف (r, re) فقط من الفعل ..

- v. choisir → يختار → choisi
- v. finir → ينهي → fini
- v. grossir → يسمن → grossi
- v. agir → يتصرف → agi
- v. bâtir → يبني → bati
- v. établir → أنشأ → établi
- v. réussir → ينجح → réussi
- v. guérir → يشفى → guéri
- v. démolir → يهدم → démolî
- v. réfléchir → يفك → réfléchi
- v. sourire → يبتسم → souri
- v. cueillir → يجني → cueilli
- v. endormir → رقد → endormi
- v. servir → خدم → servi
- v. suffire → يكفي → suffi
- v. suivre → يتبع → suivi
- v. mentir → يكذب → menti
- v. partir → يغادر → parti
- v. sortir → يخرج → sorti
- v. dormir → ينام → dormi
- v. rire → يضحك → ri
- v. sentir → يشعر → senti

الشواد لهذه المجموعة :
تحذف (rir) ويضاف المقطع (ert)

A -

- v. ouvrir → يفتح → ouvert
- v. offrir → يهدي → offert
- v. découvrir → يكتشف → découvert
- v. couvrir → يغطي → couvert
- v. souffrir → يعاني → souffert

شواذ المجموعة :

تحذف (ire ، ir) وتضاف حرف (u)

B -

- v. tenir يمسك → tenu
- v. venir يأتي → venu
- v. revenir يعود → revenu
- v. obtenir يحصل → obtenu
- v. devenir يصبح → devenu
- v. lire يقرأ → lu
- v. accourir يسرع → accouru
- v. concourir يتنافس → concouru
- v. courir يركض → couru
- v. recourir يفزع الى، يتزدّد على → recouru
- v. secourir يغيث → secouru
- v. parcourir يجول → parcouru

شواذ المجموعة :

تصرف هذه المجموعة نفس تصريف الفعل المضارع مع الضمير (il)

C -

- v. faire يفعل → fait
- v. traduire يترجم → traduit
- v. écrire يكتب → écrit
- v. dire يقول → dit
- v. conduire يقود → conduit
- v. détruire يهدم → détruit
- v. interdire يمنع → interdit
- v. construire يبني → construit
- v. produire ينتاج → produit

5. مجموعة من الشواذ المتفرقة ..

- v. être يكون → été
- v. naître يولد → né
- v. connaître يعرف → connu
- v. disparaître يختفي → disparu ≠ apparaître → apparu
- v. paraître يبدو → paru
- v. mourir يموت → mort
- v. plaire يعجب → plu
- v. vivre يعيش → vécu
- v. mettre يضع → mis
- v. promettre يوعّد → promis
- v. battre يغلب → battu
- v. s'asseoir يجلس → assis
- v. se taire بصمت → tu

5 Transformez au passé composé.

1. Je fais des exercices. →
2. Tu comprends ? →
3. Jacques vient en bus. →
4. Paul se brosse les dents à 7 heures. →
5. Nous avons des problèmes. →
6. Vous choisissez quelle robe. →
7. Les prix augmentent. →
8. Elles doivent renoncer à ce concert. →

Activité 5 (page 104)

Corrigés :

1. J'ai fait des exercices.
2. Tu as compris ?
3. Jacques est venu en bus.
4. Paul s'est brossé les dents à 7 heures.
5. Nous avons eu des problèmes.
6. Vous avez choisi quelle robe ?
7. Les prix ont augmenté.
8. Elles ont dû renoncer à ce concert.

Connais-toi
toi-même



اعرف نفسك بنفسك

6

Conjuguez avec le verbe au passé composé. À l'écrit, attention à l'accord du participe passé.

1. Hier, nous (aller) à la piscine avec nos amis ; et vous, qu'est-ce que vous(faire) ?
2. Est-ce que tu (savoir) que Caroline et Albert (se marier) ?
3. Quand Charlotte (partir) en vacances, elle (prendre) l'avion.
4. Vous (être) malade ? Qu'est-ce que vous (avoir) ?
5. Sylvie (venir) chez nous hier soir.
6. Lucas et Paul (descendre) de l'avion à 8h.

Activité 6 (page 104)

Corrigés : 1. sommes allé(e)s, avez fait ; 2. as su, se sont mariés 3. est partie, a pris ; 4. avez été, avez eu ; 5. est venue ; 6. sont descendus

“
Ne regarde jamais derrière,
car L'avenir est toujours devant.

دع الماضي وفكرا بالمستقبل



7

Agathe a fait la liste des activités prévues pour son week-end ; elle a coché les activités qu'elle a réussi à faire. Dites ce qu'elle a fait (✓) et ce qu'elle n'a pas fait.

- Voir un film vendredi soir avec Émilie.
- Visiter musée d'Art moderne avec petit frère et maman samedi matin.
- Aller zoo avec Paul et Tarik l'après-midi pour lui souhaiter bon anniversaire.
- Passer chez mamie en fin d'après-midi pour lui souhaiter bon anniversaire.
- Sortir au resto avec collègues le soir.
- Organiser brunch pour dimanche.
- Ranger ma chambre.
- Réviser pour l'examen de jeudi.
- Se reposer (enfin!) après toutes ces activités.

Activité 7 (page 104)

Corrigés :

Elle n'a pas vu un film vendredi soir avec Émilie.

Elle a visité le musée d'Art moderne avec son petit frère et sa maman samedi matin.

Elle n'est pas allée au zoo avec Paul et Tarik l'après-midi.

Elle est passée chez sa mamie en fin d'après-midi pour lui souhaiter bon anniversaire.

Elle est sortie au resto avec ses collègues le soir.

Elle a organisé un brunch pour dimanche.

Elle n'a pas rangé sa chambre.

Elle a révisé pour l'examen de jeudi.

Elle ne s'est pas reposée après toutes ces activités

Les verbes du premier groupe en -yer

أفعال المجموعة الأولى المنتهية بـ -yer

يدفع **payer** , يخيف **effrayer** , يكنس **balayer** , يحاول أو يقيس **essayer** (essayer, payer, balayer, effrayer) ممكن أن تقلب الـ **y** إلى **i** مع جميع الضمائر ماعدا الـ **nous – vous** لأن نهایات الفعل (-e, -es, -ent) لا تلفظ فيكون التغيير معها ومن الممكن أن لا تقلب الـ **y** لأن اللفظ بكلتا الحالتين تقريباً متشابه **j'essaie ou j'essaye** .

* الأفعال التي تنتهي بـ **-oyer** - يجب قلب الـ **y** مع هذه الأفعال :

-uyer (oyer, employer, envoyer, nettoyer, tutoyer ...) أو التي تنتهي بـ **-uyer** (ennuyer, appuyer, appuyer, ...)

حاول **essayer**

j'essaie (essaye)
 tu essaies (essayes)
 il / elle / on essaie (essaye)
 nous essayons
 vous essayez
 ils / elles essaient (essayent)
 participe passé : essayé

ينزعج **s'ennuyer**

je m'ennuie
 tu t'ennuies
 il / elle / on s'ennuie
 nous nous ennuyons
 vous vous ennuyez
 Ils / elles s'ennuient
 participe passé : ennuyé

8 Conjuguez les verbes au présent de l'indicatif ou à l'impératif dans votre cahier.

1. Ce chien (aboyer) et
(effrayer) tout le monde. Il est insupportable !
2. Quel désastre ! (nettoyer) immédiatement ou je te mets en punition !
3. Elle (envoyer) ses enfants à l'étranger pour apprendre l'anglais.
4. Si vous voulez parler avec le directeur, (appuyer) sur la touche n° 1.
5. Mes parents n'ont pas de carte de crédit et ils (payer) toujours en espèces.

Activité 8 (page 105)

Corrigés : 1. aboie, effraie / effraye ; 2. Nettoie ;
3. envoie ; 4. appuyez ; 5. paient / payent

“
Connais-toi
toi-même



اعرف نفسك بنفسك

هذه الأفعال هي من المجموعة الثالثة (الشاذة في التصريف)

voir يرى

je vois
tu vois
il / elle / on voit
nous voyons
vous voyez
ils / elles voient
participe passé : vu

sortir يخرج

je sors
tu sors
il / elle / on sort
nous sortons
vous sortez
ils / elles sortent
participe passé : sorti

9 Conjuguez les verbes au présent de l'indicatif dans votre cahier.

1. Les chats (voir) très bien dans le noir.
2. Il est tard : je (partir) tout de suite.
3. Regarde comme il est mignon ! Il (dormir) comme un ange.
4. - À quelle heure tu (sortir) aujourd'hui ?
À 14 heures.
5. Vous avez soif ? Je vous (servir) un verre d'eau ?
6. Qu'est-ce que vous (prévoir) pour le week-end prochain ?
7. Vanessa et moi (partir) en vacances ce week-end.
8. J'aime beaucoup Vincent. Il est très sympathique et en plus il ne (mentir) jamais.

Activité 9 (page 105)

Corrigés : 1. voient ; 2. pars ; 3. dort ; 4. sors ;
5. sers ; 6. prévoyez ; 7. partons ; 8. ment

وصف زيٍّ Décrire une tenue

3

Décrivez la tenue de ces personnes.

1. Cette jeune fille porte un tee-shirt blanc, une veste et un jean slim et des baskets.
2. Cet homme porte un costume noir, une chemise blanche et des chaussures noires en cuir.
3. Elle porte une robe noire, des collants noires, le bâret et des chaussures.
4. Ce jeune homme porte un tee-shirt blanc, une veste noire, un jean bleu, des baskets et une casquette.



a.



b.



c.



d.



e.



f.



g.



h.



i.



1.



2.



3.



4.

4

Dites comment vous vous habillez quand ...

1. vous allez à l'école.

Je porte mon uniforme, un chemisier rose, une robe grise, des chaussettes blanches et des baskets.

2. vous sortez avec des amis.

Je porte un pantalon noir, un t-shirt rouge et des chaussures noirs.

3. vous êtes en vacances.

Je porte une robe rose et une ceinture marron. Je porte un chapeau marron et noir.

Finalement, je porte des chaussures grises.

4. vous vous déguisez pour Mardi gras ou Halloween.

Je porte une robe de sorcière, d'une cape de vampire.

voleur Rapetout

Un tee-shirt rayé blanc et noir, un pantalon noir et des gants. Et un bonnet noir, je me dessine un masque noir autour des yeux pour passer incognito, un sac est ampillé du sigle "\$" sur l'épaule.

Qui se hâte de
repondre commet
une erreur



من أسرع في الجواب أخطأ في الصواب

Écrire un message amical
كتابة رسالة ودية

5 Observez, lisez et répondez.

1. Qui sont l'expéditeur et le destinataire de ces deux documents ?

Audrey est l'expéditeur ; Margrita est le destinataire.

2. Où est allée Audrey ?

Elle est allée au Bénin (mail) et à Pise (carte postale).

3. Pourquoi Audrey écrit son mail ?

Audrey écrit son mail pour raconter ses vacances à son amie.

4. Expliquez le jeu de mots de la carte postale.

La tour de Pise penche ; «Je penche» est un jeu de mots pour dire «Je pense».

5. Observez :

- comment on écrit la date; → Lieu / سنة ... ، المكان / شهر / يوم

الكلمات التي نبدا بها الرسالة ;

Coucou, Chère

الكلمات التي تنتهي بها الرسالة .

À très bientôt, Je t'embrasse, Grosses bises.



6

Associez les éléments des deux colonnes.

1. l'expéditeur / l'expéditrice المرسل
2. le / la destinataire المرسل اليه
3. l'adresse (f.) postale العنوان
4. le code postal رمز المدينة
5. la ville المدينة
6. le pays البلد
7. l'adresse (f.) électronique الأيميل الشخصي
8. l'arobasse (f.)
9. le tiret الشارحة
10. le tiret bas
11. le point النقطة

- a. Margarita
- b. 25, rue du Chemin-Vert
- c. @
- d. Audrey
- e. 13005
- f. _
- g. Marseille
- h. .
- i. France
- j. audrey-martin@wanadoo.fr
- k. -

Corrigés : 1. d ; 2. a ; 3. b ; 4. e ; 5. g ; 6. i ; 7. j ; 8. c ; 9. k ; 10. f ; 11. h

7

Écrivez un courriel à un(e) de vos ami(e)s en utilisant trois phrases au passé, deux phrases au présent et deux phrases au futur proche.

1. où vous êtes : (en vacances, à Bruxelles)
2. Décrire la place que vous allez visiter.
3. Vos activités : (aller au musée, déjeuner avec votre groupe au restaurant ...)

De : Sébastien

À : Jacques

Objet : visite à Bruxelles

Cher Jacques,

Notre séjour à Bruxelles se passe super bien. Hier, nous sommes allés au Centre belge de la BD : on a admiré l'architecture extérieure et intérieure du bâtiment, de style Art nouveau. En fin, il y a deux musées : le musée de l'Imaginaire et le musée de la BD contemporaine. Le groupe touristique a adoré la salle de lecture. On n'a pas eu le temps de tout visiter, alors, demain, on va voir une expo. Sur l'Art nouveau, et après, déjeuner en famille à la brasserie du musée !

Gros baisers

Sébastien

كيفية كتابة البريد الإلكتروني باللغة الفرنسية

De : l'expéditeur المرسل

Date: التاريخ

Nom du destinataire أو بريده الإلكتروني : À

Objet: العنوان الرئيسي للموضوع

Salutation (عزيزي جاك,) التحية

أقمتني في مدينة بروكسل رائعة، البارحة ذهبنا إلى بنية السنتر البلجيكي الذي يوجد فيه متحف لرسوم الكاريكاتير (قصص الأطفال). لقد أتعجبت بالتصميم الهندسي للمبنى من الداخل والخارج أيضاً، وأمتاز بأسلوب الفن الحديث. أخيراً، يوجد متحفان: الأول هو متحف التخييل والثاني للقصص المصورة المعاصرة. الفريق السياحي (الكروب) أحب كثيراً غرفة المطالعة.

لم يكن لدينا الوقت الكافي لرؤية كل شيء، لذلك سنرى غداً معرضاً لفن الحديث، وبعدها نتعدى كعائلة واحدة مجتمعين في مطعم المتحف.

Salutation (أختتم الرسالة بالتحية)

Signature (اسم المرسل أو التوقيع)

Qui cherche trouve

منجد وجد



Chaier d'activités

Génération A1
Méthode de français

حلول تمارين النشاط الخاص بالوحدة السادسة



6 Écrivez le nom du vêtement ou de l'accessoire correspondant à chaque définition.

1. On en met un pour aller à la plage.

C'est.....

2. On la met pour protéger sa tête et ses yeux du soleil. C'est.....

3. Un ensemble formé de deux pièces pour les femmes.

C'est

4. Les hommes la mettent autour de leur col de chemise.

C'est

5. Elle peut être mini.

C'est

6. Les accessoires en or ou en argent que les femmes aiment porter.

Ce sont

Activité 6 (page C37)

Corrigés : 1. le maillot de bain ; 2. le chapeau ;
3. le tailleur ; 4. la cravate ; 5. la jupe ; 6. les bijoux



7

Complétez avec les adjectifs démonstratifs.

1. C'est un cirque qui parcourt toute la France pendant l'étécirque existe depuis 70 ans.

2. La nouvelle pièce du Théâtre de la Colline est formidablepièce est un classique de la littérature française.

3. Je suis allée voir des artistes de rue à Chalon-sur-Saôneartistes sont impressionnantes.

4. Vous êtes déjà allés à l'Opéra de Lyon ?opéra est très beau.

5. Le flamenco est une danse espagnole. Les Espagnols vont dans des bars pour voir danse.

6. À Paris, on peut dormir à l'hôtel de la Place du Louvrehôtel est situé à côté du musée.

Activité 7 (page C38)

Corrigés : 1. ce ; 2. cette ; 3. ces ; 4. cet ; 5. cette ; 6. cet



8 Remplacez les articles définis par les adjectifs démonstratifs appropriés.

0. Le pull rouge est à Martine. → Ce pull, *rouge* est à Martine.
1. Le sac rouge est magnifique.
2. J'aime bien les montres.
3. La jupe est large.
4. L'anorak est pour toi.
5. L'écharpe est grise et verte.
6. Je déteste les escarpins.
7. Tu me passes le pantalon ?
8. La casquette est à Véronique.

Activité 8 (page C38)

Corrigés :

1. Ce sac rouge est magnifique.
2. J'aime bien ces montres.
3. Cette jupe est large.
4. Cet anorak est pour toi.
5. Cette écharpe est grise et verte.
6. Je déteste ces escarpins.
7. Tu me passes ce pantalon ?
8. Cette casquette est à Véronique.



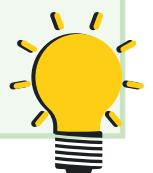
La formation du féminin (4)

9 Transformez au féminin les adjectifs entre parenthèses.

1. La (*dernier*) page.
2. Une personne (*observateur*)
3. Une idée (*trompeur*)
4. Ma (*premier*) pièce.
5. La (*meilleur*) solution.
6. La porte (*extérieur*)
7. Une vie (*régulier*)
8. Une dame (*flatteur*)

Activité 9 (page C38)

Corrigés : 1. dernière ; 2. observatrice ; 3. trompeuse ; 4. première ; 5. meilleure ; 6. extérieure ; 7. régulière ; 8. flatteuse



10 Transformez au féminin.

0. C'est un collectionneur de tableaux.
→ C'est une collectionneuse de tableaux.
1. C'est un grand menteur !
2. Le directeur de l'entreprise est M. Leroux.
3. Cet acteur est formidable !
- 4 J'aime beaucoup ces danseurs.
5. Ce voyageur a l'air fatigué.
6. Les ouvriers de Renault sont en grève.

Activité 10 (page C38)

Corrigés :

1. C'est une grande menteuse !
2. La directrice de l'entreprise est Mme Leroux.
3. Cette actrice est formidable !
4. J'aime beaucoup ces danseuses.
5. Cette voyageuse a l'air fatigué.
6. Les ouvrières de Renault sont en grève.



11 Récrivez les phrases en utilisant le pronom *on*.

0. Ce soir, nous allons au cinéma. → Ce soir, *on va* au cinéma.
1. Nous sommes tous d'accord.
2. Dans ce magasin, les personnes parlent anglais.
3. Regarde ! Quelqu'un t'a envoyé une lettre.
4. Dans ce village, les gens aiment danser.
5. Quelqu'un a oublié de fermer la fenêtre.
6. Quand il neige, nous allons skier.

Activité 11 (page C38)

Corrigés :

1. On est tous d'accord.
2. Dans ce magasin, on parle anglais.
3. Regarde ! On t'a envoyé une lettre.
4. Dans ce village, on aime danser.
5. On a oublié de fermer la fenêtre.
6. Quand il neige, on va skier.



12 Conjuguez les verbes entre parenthèses au *futur proche*.

0. Cet hiver Alain *va faire*(*faire*) une exposition pendant le « mois de la photo ».
1. Cet été, je(*ne pas partir*) en vacances avec mes amis. Je.....(*rester*) chez moi.
2. Demain, nous(*voir*) le nouveau spectacle de cet artiste.
3. Est-ce que vous.....(*aller*) au Festival de cinéma de Marrakech cette année ?
4. Quand est-ce qu'elle.....(*acheter*) les billets pour le théâtre ?
5. Vous(*sortir*) ? On a réservé le restaurant pour 20 h 30.
6. Tu(*préparer*) un gâteau pour ce soir ? C'est l'anniversaire de Sophie.



Activité 12 (page C38)

Corrigés : 1. ne vais pas partir / vais rester ; 2. allons voir ; 3. allez aller ; 4. va acheter ; 5. allez sortir ; 6. vas préparer.

13 Complétez le tableau ci-dessous.

infinitif	participe passé
1. être	
2.	parlé
3. prendre	
4.	lu
5. faire	
6.	voulu
7. finir	
8.	vu
9. avoir	
10.	venu



Activité 13 (page C39)

Corrigés : 1. été ; 2. parler ; 3. pris ; 4. lire ;
5. fait ; 6. vouloir ; 7. fini ; 8. voir ; 9. eu ; 10. venir.

14

Complétez les phrases avec *être* ou *avoir*.

1. Ils visité le Musée d'Art Moderne.
2. Hier soir, nous allés au théâtre.
3. Ma mère acheté une jupe noire.
4. Elles se rencontrées devant le cinéma.
5. Nous fait une longue promenade.
6. Longtemps, je me couchée de bonne heure.
7. Vous venus en bus ?
8. Elle beaucoup aimé ce spectacle.



Activité 14 (page C39)

Corrigés : 1. ont ; 2. sommes ; 3. a ; 4. sont ; 5. avons ; 6. suis ; 7. êtes ; 8. a

15

Conjuguez les verbes au passé composé.

- Qu'est-ce que vous (1) (*faire*) ce week-end ? Vous (2) (*aller*) à la plage ?
- Non, nous (3) (*rester*) en ville. Nous (4) (*aller*) au parc d'attractions avec les enfants et le soir nous (5) (*inviter*) des amis à la maison pour le dîner. Dimanche, ma femme (6) (*visiter*) le Musée Picasso et avec les enfants. Nous (7) (*voir*) un beau film au cinéma.

Activité 15 (page C39)

Corrigés : 1. avez fait ; 2. êtes allés ; 3. sommes restés ; 4. sommes allés ; 5. avons invité ; 6. a visité ; 7. avons vu

“
Ne regarde jamais
derrière,
car L'avenir est
toujours devant.

دع الماضي وفكر بالمستقبل



16 Transformez le texte au passé composé.

Le dimanche chez les Berteaux Madame Berteaux se lève tôt. Elle va se promener avec son chien Bobby. Puis elle rentre chez elle pour préparer le petit déjeuner. Son mari Paul prend une douche, s'habille et déguste son café avec du pain grillé ; puis il fait du vélo avec ses collègues. Les enfants dorment jusqu'à dix heures, puis ils prennent leur petit-déjeuner et partent faire du sport en plein air. L'après-midi, madame Berteaux et son mari restent à la maison : Paul regarde la télé et sa femme lit le journal. Les enfants vont au cinéma avec leurs amis. Le soir, après le dîner, ils écoutent de la musique. Ils se couchent à onze heures.

Activité 16 (page C39)

Corrigés :

Madame Berteaux s'est levée tôt. Elle est allée se promener avec son chien Bobby. Puis elle est rentrée chez elle pour préparer le petit déjeuner. Son mari Paul a pris une douche, s'est habillé et a dégusté son café avec du pain grillé, puis il a fait du vélo avec ses collègues. Les enfants ont dormi jusqu'à dix heures puis ont pris leur petit déjeuner et sont partis faire du sport en plein air. L'après-midi, madame Berteaux et son mari sont restés à la maison : Paul a regardé la télé et sa femme a lu le journal. Les enfants sont allés au cinéma avec leurs amis. Le soir, après le dîner, ils ont écouté de la musique. Ils se sont couchés à onze heures.



17 Soulignez la forme verbale correcte (attention : parfois les deux sont possibles).

0. Nous voyons / voions la mer de notre fenêtre.
1. Elles essayent / essaient les robes de leurs amies.
2. Entre collègues on se tutoie / tutoyé.
3. Vous appuyez / appuiez sur le bouton pour ouvrir la porte.
4. Je t'envoie / envoyé ce mél.
5. Tu paies / payes toujours pour tous.
6. Mes amis s'ennuient / ennuient toujours aux concerts.

Activité 17 (page C39)

Corrigés : 1. essayent / essaient ; 2. tutoie ;
3. appuyez ; 4. envoie ; 5. paies / payes ; 6. ennuient

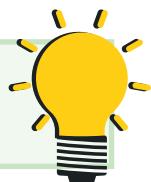


18 Complétez les phrases avec le présent des verbes *sortir, partir, servir, sentir, voir*.

1. Vous le dessert aux invités.
2. Ils un parfum de fleurs.
3. Ma mère en France.
4. Tu ne pas bien sans tes lunettes.
5. Je à dix heures du théâtre.
6. Nous nos amis ce soir chez Louis.

Activité 18 (page C39)

Corrigés : 1. servez ; 2. sentent ; 3. part ; 4. vois ; 5. sors ; 6. voyons



19 Transformez au passé composé les phrases de l'exercice précédent.

Activité 19 (page C39)

Corrigés :

1. Vous avez servi le dessert aux invités.
2. Ils ont senti un parfum de fleurs.
3. Ma mère est partie en France.
4. Tu n'as pas bien vu sans tes lunettes.
5. Je suis sorti à dix heures du théâtre.
6. Nous avons vu nos amis ce soir chez Louis.



23 Quels vêtements vous mettez dans votre valise quand...

1. vous partez à la mer ?
2. vous allez à la montagne en hiver ?
.....
3. vous partez en voyage scolaire pour visiter une ville ?
.....

Activité 23 (page C40)

Corrigés :

1. Des maillots de bain, des débardeurs, des jupes, des shorts, des robes, des sandales, des tongues.
2. Des pantalons, des pulls, une écharpe, des gants, un anorak, des bottes.
3. Un jean, des t-shirts, un sweat, une robe, un blouson, des baskets, des escarpins.



Q4/Conjuguez (10) verbes entre parenthèses aux temps indiqués.

(20 Pts)

- | | |
|---|-------------------|
| 1. George (envoyer) sa lettre à son ami. | (Présent) |
| 2. Elles (choisir) de beaux vêtements. | (Présent) |
| 3. Est - ce que tu (se lever) tôt ou tard. | (Présent) |
| 4. Je (vouloir) aller en vacances. | (Présent) |
| 5. Nous (pique - niquer) au parc demain. | (Futur proche) |
| 6. Est - ce que ton père (venir) ce week-end? | (Futur proche) |
| 7. On (voir) un spectacle de danse ce soir. | (Futur proche) |
| 8. Ils (rester) au bureau. | (Passé composé) |
| 9. Vous (comprendre) vos leçons. | (Passé composé) |
| 10. L'année dernière, Sophie (aller) au festival. | (Passé composé) |
| 11. Je (s'amuser) aux jeux vidéo. | (Passé composé) |

Q5/Répondez au (A) ou (B):

(20 Pts)

A. Ecrivez une carte postal à votre ami Yossif! Dites- lui.

1. Où vous êtes : (en vacances, chez votre cousin, en Egypte).
2. La météo : (très chaud)
3. Vos activités : (aller à la mer, visiter les pyramides, le musée, faire des courses.)

B.

1. Qu'est - ce que vous vous habillez quand vous allez à L'école?
2. Qu'est - ce que vous dites pour accepter une invitation?
3. Vous êtes au restaurant. Apprécier un plat!

(10 Pts)

(5 Pts)

(5 Pts)

الأجوبة النموذجية لمادة اللغة الفرنسية | المرحلة الثالث المتوسط ولمنهج ١ Génération ٢٠٢٢

الدور الأول

1. Vrai
2. Vrai
3. Faux
4. Vrai
5. Vrai
6. La (nouvelle cuisine) utilise des sauces moins riches.

B /

1. Le tour
2. Une baguette
3. Un pain
4. trois tartes au citron
5. Votre monnaie

Q 2 / A /

1. Non, ce ne sont pas des commerçants libanais.
2. Non, Martin ne fait rien le dimanche.
3. Non, je n'ai plus soif.

B /

1. On est tous d'accord.
2. On a oublié de fermer la fenêtre.
3. On aime danser.

C /

1. Elle est supérieure
2. Une ouvrière spécialisée

3. Une vendeuse compétente

D /

1. Respecte la nature !
2. Ne soyez pas inquiète !
3. Arrivez à l'heure !

E.

1. Elle veut en prendre
2. J'en ai une
3. Mangez-en !

Q 3 /

1. Ils sont
2. Le client
3. Un paquet
4. Oncle
5. Fleuristes
6. très
7. de
8. ce
9. des
10. sentent
11. par.

Q 4 /

1. George envoie
2. Ils choisissent
3. Tu te lèves
4. Je veux
5. Nous allons pique-niquer

6. Ton père va venir

7. On va voir

8. Ils sont restés

9. Vous avez compris

10. Elle est allée

11. Je me suis amusé

Q 5 / A /

كتابة كارت بريدي

B /

1. Je m'habille un chemisier blanc et une robe grise.

2. d'accord

3. C'est bon, ou c'est délicieux !



Q1/A.

Le Festival du Mot
du mercredi 29 mai au dimanche 2 juin
cinq jours de fête au programme!

le festival du mot est organisé à la charité-sur-loire:
profitez : d'une centaine de jeux et de manifestations autour du langage et de la parole
francophones.

Découvrez : notre village, son marché et ses 13 librairies.

Dégustez : les spécialités gastronomiques locales.

Ne manquez pas : le festival et ne venez pas seul(e)!

Répondez (vrai) ou (faux) à (5) question!

(10 Pts)

1. Le festival du mot se passe en hiver.

2. Il dure une semaine.

3. Il est possible d'acheter des livers.

4. Il ya des animations artistiques.

5. Il n'est pas possible de manger.

6. Le thème du festival est la langue Française.

(10 Pts)

B. Complétez ce dialogue avec. (5 Choix)

excellents , espèces , rôtis , carte bancaire , vous désirez? , combien ça coûte .

- le boucher : Madame (1)

- la client : Du poulet.

- le boucher : J'ai des poulets (2)

- la client : (3)

- le boucher : Seulement 9 euros, profitez - en, ils sont (4)

- la client : Très bien, j'en prends un, alors.

- le boucher : Voilà, vous payez en (5)

- la client : Non, par (6)

(20 Pts)

Q2/ Complétez (10) phrases avec un bon mot!

1. Je voudrais une (tablette / pincée) de sel.

2. La mère de mon père et (maman / mamie).

3. Comme dessert. Je choisis un (steak haché / Ananas Frais).

4. Il y a beaucoup d'animations dans (ce / cette) ville.

5. Un costume et une cravate: ce sont des vêtements pour (homme / femme).

6. Elle mange (beaucoup / beaucoup de) fruits.

7. Pour aller à la plage. On met (un maillot de bain / un survêtement).

8. Je n'achète (plus des / jamais de) biscuits.

9. (La vendeuse / Le client) : Bonjour Monsieur, vous désirez ?

10. Il prend (de / du) thé tous les jours.

11. Pour être en forme, il faut dormir au moins (huit / cinq) heures par nuit.

(4 Pts)

Q3/A/ Transformez (2) phrases à L'impératif!

1. Tu ne dois pas parler trop.

2. Vous ne devez pas avoir peur, les enfants.

3. Tu dois laisser ta voiture au garage.

(4 Pts)

B/ Utilisez le pronom (on) pour (2) phrases!

1. Regarde! Quelqu'un t'a envoyé une lettre.

2. Nous allons skier.

3. Tout le monde a regardé ce film.

C/ Ecrivez au féminin pour (2) adjectifs entre parenthèses!

(4 Pts)

1. Une vie (régulier).

2. Une (bon) idée.

3. Une personne (trompeur).

D/ Remplacez les éléments soulignés par le pronom (en) pour (2) phrases!

(4 Pts)

1. On a acheté des légumes.

2. Ils prennent quatre tickets.

3. Il faut ajouter du piment à la sauce.

E/ Transformez (2) phrases à la forme négative.

1. Nous avons de l'eau minéral.
2. On va souvent à l'opéra.
3. Elle achète des biscuits pour le petit déjeuner.

(20 Pts)

Q4/ Conjuguez (10) verbes entre parenthèses aux temps indiqués.

1. Samedi, ils (manger) au restaurant.
2. Demain, Nous (expliquer) la règle de grammaire.
3. Je (cuisiner) un bon petit plat français.
4. Elle (essayer) de skier.
5. Quel film (voir) - tu ?
6. Tu me (surprendre) avec tes histoires.
7. Les enfants (faire) des choses amusantes.
8. Est - ce que tes parents (venir) hier ?
9. Elle (mettre) beaucoup d'accessoires.
10. Vous (finir) vos devoirs ?
11. Les prix (augmenter) le mois dernier.

- | |
|-------------------|
| (Futur proche) |
| (Futur proche) |
| (Futur proche) |
| (Présent) |
| (Présent) |
| (Présent) |
| (Présent) |
| (Passé composé) |
| (Passé composé) |
| (Passé composé) |
| (Passé composé) |

(10 Pts)

Q5/ A. Quelle expression tu peux dire dans ces situations ! (5 choix)

1. Prendre la commande.
2. Demander des informations sur les plats.
3. Commander.
4. Apprécier un plat.
5. Critiquer un plat.
6. Payer.

- a. Quel est le plat de jour.
- b. Vous avez choisi ?
- c. C'est trop salé.
- d. Je prends
- e. L'addition s'il vous plaît.
- f. C'est délicieux .

B. Ecris un e-mail à ton ami Ferid (Ferid@gmail.com)

Dis - lui ta journée du marathon. La semaine dernière. Tu as couru marathon. La course était dure et fatigante. Tu t'es beaucoup amusé de rencontrer de nouveaux amis. Ton adresse électronique Ahmed. (Firas@gmail.com).

(10 Pts)

الصفحة	الجواب النموذجي	فرع (A / B)	السؤال (السؤال)
10 pts	الجواب النموذجي	فرع (A / B)	السؤال (السؤال)
10 pts	1. faux 2. faux 3. vrai 4. vrai 5. faux 6. vrai	هذا السؤال (B) فرع (A / B) ، وكل فرع عشر درجات ويرتكز في كل فرع على درجات واحدة	Units 5 p. 80
10 pts	1. Vous désirez ? 2. rôtis 3. Combien ça coûte ? 4. excellents 5. espèces 6. carte bancaire	B)	Units 5 dialogue C p. 79

الدرجة	الجواب النموذجي	الصفحة
20	<p>هذا سؤال نوع واحد له عشرين درجات. كل جملة لها حركة فقط.</p>	
	1. <i>princée</i>	U.5/p.82
	2. <i>Manie</i>	U.6/p.99
	3. <i>Ananas Frais</i>	U.5/p.90
	4. <i>cette</i>	U.6/p.102
	5. <i>homme</i>	U.6/p.100
	6. <i>beaucoup de</i>	U.5/p.87 25 درهم
	7. <i>un maillot de bain</i>	U.6/p.140
	8. <i>jamais de</i>	U.5/p.132
	9. <i>La vendredi</i>	U.5/p.90
	10. <i>du</i>	U.5/p.142
	11. <i>huit</i>	U.5/p.89

فرع (C / D / E)

جواب السؤال (١٨)

الدرجة	الجواب النموذجي	الصفحة
٤	<p>C) المزج... لم... أربع... درجات... ١... حمدان... لكن... فعلهم... جملة... بعض... واحدة... ١... régulières</p>	U.6/p.38 ex. 9 ph. 7
	2... bonne	U.2/p.38
	3... compréhens.	U.6/p.33 ex. 9 ph. 3
٤	<p>D) المزج... لم... أربع... درجات... ١... حمدان... لكن... فعلهم... جملة... بعض... واحدة... ١... On... en... a... acheté. 2... Ils... en... prennent. 3... Il... faut... en... ajouter... à... la... soupe.</p>	U.5/p.86 U.9/p.87 ex. 3 ph. 6
	4... E)	U.5/p.87 ex. 3 ph. 10
	<p>١... Nous... n'... avons... pas... d'... eau... 2... On... n'... e... va... jamais... à... l'... opéra... 3... Elle... n'... achète... pas... de... biscuits...</p>	U.5/p.32 ex. 9/ph. 1 U.5/p.87 U.5/p.32 ex. 14 ph. 4

الدرجة	الجواب النموذجي	الصيغة
الرماح	السؤال	الرماح
20	ما هي المقادير التي تدخل في صنع الكعك؟	ما هي المقادير التي تدخل في صنع الكعك؟
1	Ils vont manger.	U. 6 / p. 103
2	Nous allons expliquer.	U. 6 / p. 103
3	Je vais cuisiner.	U. 6 / p. 103
4	Elle essaie / essaye.	U. 6 / p. 105
5	Vois-tu.	=
6	Tu me surprends.	=
7	Les enfants sont.	=
8	Tes parents sont venus.	U. 6 / p. 104
9	Elle a mis.	=
10	Nous avez fini.	=
11	Les prix ont augmenté.	=

الدرجة	الجواب النموذجي	الصفحة
10	<p>.....لكل فرنكس كوشيه 2 جاينت..... 1.لوع لـ عاشر درجات 1. Vous avez choisi ? [1 - b] 2. Quel est le plat du jour ? [2 - a] 3. Je prends [3 - d] 4. C'est délicieux ! [4 - f] 5. C'est trop salé [5 - c] 6. L'addition s'il vous plaît [6 - e]</p> <p style="text-align: center;">A. * * * *</p>	U.5 P. C34 ex. 24 <u>كلور</u>
10	<p>.....لـ السؤال..... 1.لـ فـ سـ ئـ يـ@g~ail~.com..... لـ حـ اـ رـ هـ يـ لـ كـلـ بـ حـ بـ لـ خـ دـلـ سـ وـ وـ دـ خـلـ U.6/p.107 لـ p.95</p> <p>B.)</p> <p>A.: Férid@g~ail~.com..... Objet: Journée du marathon..... De: Firas@g~ail~.com..... Bonjour ! Salut / Cher Férid..... La semaine dernière, j'ai couru marathon..... La course était dure et fatigante (mais) je..... me suis beaucoup amusé de rencontrer de nouveaux..... amis..... A bientôt ! Tu me manques..... Firas</p>	